

Mé, l'Alfredo e la Valentina

da "IO, ALFREDO E VALENTINA"

Commedia Comica in due Tempi di ORESTE DE SANTIS

opera tutelata dalla SIAE - Cod. Opera 855536A -

traduzione in dialetto bresciano di Amina Manassei

<http://www.orestedesantis.com>

(di questo copione esiste anche la versione a 8 personaggi(4u e 4d), scaricabile dal sito dell'autore)e a 10 personaggi (6d e 4 u) scaricabile dal sito dell'Autore.

Genere comico-moderno

Trama - *Federico è un 40.enne single, molto raffinato che vive da solo in un appartamento. La sua è una vita tranquilla se non fosse per le continue intrusioni della sorella Maria che di stampo tradizionale , vuole a tutti i costi farlo sposare. Federico, pur non avendo nulla contro il matrimonio non ha ancora trovato la donna del suo destino. Maria, si è però ormai convinta che suo fratello, scappi dal matrimonio e dalle donne perchè è gay supportata anche dai modi chic di Federico che a tratti danno questa impressione , fino a convincersene completamente , quando arriva l'amico del cuore di Federico e cioè Alfredo, anche lui chic ma sposato, e che invece va da Federico a chiedere conforto, perché si è perduto innamorado di una prostituta di nome Valentina e per lei è disposto a tutto. Gli equivoci rendono questa commedia facile da seguire, divertentissima fino alla fine con momenti di grande comicità.*

Personaggi:

Federico

Alfredo

Peppino

Maria

Valentina

Giuliana

La scena è un soggiorno di bello aspetto molto chic ma disordinato. Indispensabile alla scena sono un divano con due cuscini, un piccolo tavolo con due sedie, un mobiletto stereo che funge anche da angolo bar, una credenza e un attaccapanni. . Federico vive da solo . Di tanto in tanto la sorella Maria viene per fargli le pulizie. La scena dovrà contenere una

1

Io, Alfredo e Valentina

Commedia comica di Oreste DE Santis

Opera tutelata dalla Siae cod. 855536/A

<http://www.orestedesantis.com>

finestra e tre porte , una d'ingresso e uscita posta al centro in bella evidenza , un'altra che sarà il bagno, la terza che sarà uno sgabuzzino, queste due ultime porte sono poste una di fronte all'altra. . Un arco porterà alla stanza da letto (quest'ultima non visibile), un'altra apertura darà l'idea dell'angolo cottura (non visibile).



Attenzione è possibile scaricare le canzoni e gli effetti musicali per la buona riuscita della Commedia , direttamente dal mio sito , mandami una Email e ti dirò come fare - Scrivi a : orestedesantis@libero.it

Federico rientra da lavoro ha con se una 24 ore, come entra in scena parte la canzone , durante la canzone Federico telefona, beve un liquorino, e via via si spoglia rimanendo in mutande, butta tutto dove gli capita, è contento perché è sabato e deve partire per un week end . Prima di uscire di scena, sistema una valigia sulla sedia, valigia che nel corso della commedia verrà riempita di suoi indumenti.

FINALMENTE E' SABATO

**FINALMENTE E' SABATO , STO ARRIVANDO MON AMOUR,
NIENTE LAVORO, NIENTE STRESS, SOLO NOTTI DI PAZZIE,
UN BEL WEEK- END AL MARE,**

**FINALMENTE E' SABATO, STAI TRANQUILLA TORNERO',
MA MI DISPIACE PICCOLINA DI SICURO , NON TI SPOSERO' ,
AMORE ASPETTAMI, BACIAMI, TOCCAMI,
SONO UN UOMO LIBERO, SEMPRE DISPONIBILE**

.....

Quando ha finito di spogliarsi, esce un attimo di scena dall'arco, alla bussata di porta ritornerà con addosso una vestaglia, il contrasto tra Federico un po' snob con atteggiamenti gay e la sorella (grezza e tradizionale) deve essere molto evidente.

MARIA/ (*fuori scena gridato*) Teresa, me racomànde...sta mia müit de lé! (*entra senza suonare perché ha la chiave, ha una borsa che dimenticherà nella stanza da letto, con voce molto alta*) Federico...Federico! So mé (*molto gridato*) Federico, se te ghé sét...bàt èn colpo!

FEDERICO/ (*si mette la vestaglia è sempre in movimento padrone della casa lievemente gay*)

Adès t'èl do mé èn colpo söl co! Ma che uzèt, che uzèt?! (*mentre finisce di abbottonarsi, la vestaglia*) Ma te crèdèt de stà àl mercà?

MARIA/ Dài...stà mìa esagerà adès...

FEDERICO/ Tè, te sèt èn d'èn condominio serio, che 'l ghà 'n'aministradùr serisimo che èl me para föra se te seitèt a uzà isé..ghét capì o nò?

MARIA/ Ossignùr...te sé dré a fa 'na tragedia ...

FEDERICO/ Ma vardì voalter che sorèla tajàda zo col fiòcol che duzia capitàm, ma sìrca de sgrezàt föra èn po...lès, stüdia... va a scöla che l'è mai tröp tärde..se te te t'èmpegnèt te ghé rièsèt Maria...

MARIA/ (ironica) Oh.. scüzèm... ma te ghét 'na sorèla che la ghà la ùs èn po alta e la riès mìa a controlàla... dighèl al tò aministadùr quand t'èl vèdèt... E po' dòpo, se te ricordèt, te mé l'è dèt tè quand te mé dàt le ciàf de casa tò: (*imitandolo*) : "Maria, tè te dervèt la porta, te te fèrmèt lé e te cjamèt:(*gridato*) Federico, Federico! Se mé te risponde mìa vöi dì che ghe so mìa!" Te te sèt desmentegàt?

FEDERICO/ Te l'o dèt, l'è vero... però t'o dèt de cjamà, mìa de uzà come 'na màta... te ghèt 'na ùs che narés bé per vendèr i pomdor söl banchèt del mercà! Chèl l'è 'l tò posto! Èl banco del mercà!

MARIA/ Ma quàl mercà? E'l mercà te 'l ghét tè ché... scarpe, camicia, calsècc, majète...töt èn giro... Federico, té no te sté mìa èn de 'na casa ma èn d'èn casonèt de le spùrc! Envece de ringrasiàm che ogni tanto vègne a dà 'na netàda... varda che se ghé fös mìa mé, la tò casa la sarés 'na discarica!

FEDERICO/ Ma chi t'à dèt de netà? Te l'o dèt mille 'olte: Marì, fa sènsa vègner... mé da sùl me la càe benone...

MARIA/ (ironica) Vègne per èn doér moràl: tè te sèt mé fradèl!

FEDERICO/ (imitamdola) Nò, te te vègnèt perché te sèt spettegolà... te vöt scuriùzà èn dé le mé ròbe...co la scüza de i mestér te vöt sai che vita fo...te me contròlèt pès de 'na moér gelùza!

MARIA/ E anche s'èl fös isé? Cosa ghé sarés de strano? Sèt o no sèt mé fradèl... Té te mé dizèt mai niènt...

FEDERICO/ Ma cosa ghoi de dèt? Cosa ghoi de dèt???

MARIA/ (dolce) Perché no te te spuzèt?

FEDERICO/ (aggressivo) ...e perché te vét mìa föra da le bale?... E'l sìe, èl sìe...oltéla e pirlèla te ghét de dimèl per forsa, se nò te scjòpèt! (*imitandola*) Perché no te te spuzèt?

MARIA/ Ma perché???

Che ghè sarés de mal a spuzàs?

FEDERICO/ Niènt, ma se mé sorèla la me la dís ogni 'olta che la 'ède...e 'l tàca a dàm èn po fastide... tè te la fét dééntà 'n'osesiù!

MARIA/ E mé so contènta ch'èl te dàghe fasìde.. èl ghà de dàt fastìde.... Federico: **èl ghà de oesionàt!**

FEDERICO/ Dal dibù? E perché?

MARIA/ Perché vòl dì che ghè amo 'na sperànsa... che 'l fàto l'è mìa seràt del töt... Federico: **tè te ghét de spuzàt!!!**

FEDERICO/ Ma cos'èla 'na malatia grave che se pöl mìa cürà per caso? Marì te te sèt dré a rimbambìt... làsa perder.. mé per me cönt sto benone... (*marcato atteggiamento gay*) tóta stè necessità de viver co 'na fomna mé ghe l'ò mìa ...

MARIA/ Federico... la zènt la parla...

FEDERICO/ La zènt, la zènt... a mé de chèl che la dís la zènt me n'èmporta èn fic sèc! Po' giù èl ghà mìa de dééntà nervùs...

MARIA/ Federico, se la zènt la parla ...mé pòde fàga niènt... ma dato che so tò sorèla me dà fastide, vabé?

FEDERICO / (*scocciato*) E va bé, metomela isé, vòl dat sodisfasiù: Marì, mé gho niènt contra 'l matrimonio ma 'ntant fo la mé vita, dopo, (*poetico*) se sarò folgorato dall'amore di una donna... allora può darsi che mi sposi, ma se non sarà così... te ghét de rasegnàt! Maria: mé me spùze mìa!!!

MARIA/ (*misteriosa*) Federico, me conòse la Teresa, l'è 'na bràa tuza, onesta, seria...te la presènte... va bé? (*certa di quel che dice*) Per mé la te piàs!

FEDERICO/ Teresa? Ma chèla chi 'ste Teresa che salta föra adès?

MARIA/ L'è 'na bèla tuza, l'è che de sota che l'aspeta... adès la cjàme isé te la conòsèt....la mör da la 'òja de vidit! (*la chiama dalla finestra urlando*) Teresa... Teresa!!!

FEDERICO/ Marì, ma che fét?

MARIA/ (*sempre urlando*) Teresa, Teresa....ma 'ndoe l'è nàda chèla 'nsiminìda?

FEDERICO/ (*la toglie dalla finestra*) Marì, vòt fa sìto o nò? Ma vòt capìla che 'l matrimonio l'è 'na ròba seria? L'è 'na grosa responsabilità... l'è 'na sièlta che ocor fa pensàndoga sùra bé perché la te condisiùna la vita...

MARIA/ (*squillante*) L'è 'era... te ghét rizù.... (*dolce*) Federico, spuzà la Teresa... l'è 'na bràa fomna, sincera, genuina....Federico la Teresa l'è "un frutto che deve ancora essere còlto"!

FEDERICO/ (*gridato*) Ma cosa l'è, è pomdor sté Teresa? Ma per carità... Ensoma, mé parle, parle e tè no te capisèt niènt! O pès amo: te fé finta de mèa capì! Vòt che fàse la tò fine che per mèa restà pòta e per fa mèa parlà la zènt... te te sèt spùzada co l'ùnic ch'èl t'à vultit: chèl sùrlo dèl Pepino? Me dispiaàs ma a chèste condisiù mé préférise restà sù!

MARIA/ Come sarésela? Mé gho spuzàt l'òm dej mé sògn... Pepino (*con enfasi*) E'n poeta!

FEDERICO/ Sé, va bé'... Adès giü che l'escrif stronsàde èl cjamom... poeta...

MARIA/ L'è vero, tacom béga de spès... l'è tròp gelùs... però ne volom bé! (*risentita*) E po' dòpo se pròpe t'èl vòt sai tò sorèla l'era piena de pretendènti... a dizdòt agn mé siè la tuza pò bèla de Dezensà! (*stimandosi*) A mé i me cjamàa Marì la bèla.... i zuinòcc i me stàa tòcc dré...

FEDERICO/ ... stà mèa esagerà....

MARIA/ Federico, mé ghie pö de sènto pretendènc!

FEDERICO/ Càla Marì, càla...

MARIA/ (*dandosi delle arie*) E 'nvece l'è la verità! Ghéra finamài èn certo Franceschiello de Napoli che 'l ghia pirdit èl co per mé... èl ghà adritùra scrit 'na cansù aposta per mé!

FEDERICO/ (*ironico*) Franceschiello... Sènti che nòm... Figüromès la cansù!

MARIA/ Envece l'era 'na bèla cansù... me la ricorde amo e adès te la fo sènter...

FEDERICO/ Marì, làsa pèrder...

MARIA/ (*cantato dolce e passionale a centro palco senza musica*) " E O CORE MI FA BUM., BUM., BUM, E O CORE MI FA BUM, BUM, BUM, E O CORE MI FA BUM, BUM, BUM,

FEDERICO/ (*ironico*) E'l s'è sforsàt fìs sté Franceschiello...

MARIA/ (*cantato forte*) QUANNE PASSE TU, E O' CORE MI FA BUM. BUM, BUM, E O' CORE MI FA BUM, BUM, BUM QUANNE CI STAI TU

FEDERICO/ E'l gharà fàt le nòcc èn bianc èl Franceschiello per partorì sté opera d'arte...

MARIA/ (*cantato - alto*) SENTA NA VOCE LUNTANA, INT'ALL'ARIA M'ASTREGNE STU CORE

FEDERIO/ Sta mèa uzà... (*cantando stesso motivo della sorella*)... se nò vé ché l'aministradùr!

MARIA/ (*continuando*) SARA' A PASSIONE, L'AMMORE CA PROVE SULTANTE PE TE (*urlato*) BELLA, BELLA, COMMA A NA STELLA

FEDERICO/ Maria basta! Te sé mìa al Festival! (*sulla 2 ° battuta "bella" di Maria*)

MARIA/ L'è tròp bèla sté cansù... mé so lasàda trasportà dai ricordi... me soméaa de éser èn mèss al lac col mé Franceschiello...

FEDERICO/ E adès tùrna a riva! Ansi và pör a casa tò che mé gho de fà. (*risoluto*)

MARIA/ Che ghét de fa?

FEDERICO/ J-è mìa facc tui! Alùra vét via sé o nò?

MARIA/ Gho amo de dit 'na ròba...

FEDERICO/ Che ght de dim?

MARIA/ Federico, mé tel dize perché te sét mé fradèl e certe ròbe te ghét de saile... però mé ghé crède mìa! T'èl giüre! (*figurato*)

FEDERICO/ Làsa perder... stà mìa giürà... ghè mìa bisògn... te crède, te crède!

MARIA/ Anche se 'l fös vero ch'èl che dís la zènt...

FEDERICO/ (*scocciato*) Ma che dizéla la zènt se pöl sail?

MARIA/ Federico, la zènt la dis... la dís... che tè te sét èn riciù?

FEDERICO/ Come sarésela èn riciù? E'n gay? N'omosessuale? (*preoccupato*)

MARIA/ Ensoma, gay, omosessuale, diverso... come te vöt tè ma.... a sèmpèr riciù l'è!

FEDERICO/ (*camminando da gay*) Ah, alùra mé sarés èn riciù per la zènt? Per chèsta zènt mé sarés riciù!

MARIA/ (*convinta*) Sé!

FEDERICO/ Ma sùl perché so mìa spuzàt?

MARIA/ So mìa se l'è sùl per chèl... ma de certo anche chèsto èl contribuìs! (*sottolineato*)

FEDERICO/ (*con distacco*) ... Ma varda 'n po mé, con che mentalità provinciàl gho de fà i cöncc!

MARIA/ Stà mìa fà i cöncc.... spuzèt che l' è mèj....

FEDERICO/ (*dandosi un tono*) Marì, chèsta l'è zènt che non tollera la diversità, la ne völ vèder per forza töcc istès, sènsa capì che proprio nella diversità c'è la ricchezza dell'essere umano!

MARIA/ Mé so mìa se ghè sté richèsa... so apéna che mé fradèl èl pasa per riciù!

FEDERICO/ E'l vèdèt? E'l vèdèt?

MARIA/ (*è di spalle alludendo*) E'l vède sé... altrochè s'èl vède....

FEDERICO/ Marì bisogna che la pétom lé con chèsta mentalità.... con chèsta zènt che sübit la spüda sentènze e la giüdüca... sènsa capì che giü èl ghà de fàs i ca...

MARIA/ (*interrompendolo*) Gho capìt, gho capìt....

FEDERICO/ Giü èl ghà dirito de fa la vita ch'èl völ... bàsta ch'èl dàghe mìa fastide a nisü... come fo mé....

MARIA/ (*preoccupata*) Federico, ma alùra l'è vero?

FEDERICO/ Ma che vero? Che vero?

MARIA/ (*sospettosa, tutto d'un fiato*) Ah l'è mìa vero? E alùra se pöl saì chi l'è chi, chèl fighèt che da 'n més èl vé a casa tò töcc i dé come s'èl fös èl tò murùs? Dài dìm chi l'è!

FEDERICO/ (*breve pausa*) E và bé, chèsta persùna da 'n més l'è dré a ruinàm la vita per 'na rizù..... che te vòl mìa dì!

MARIA/ Gràsie per la fiducia... (*inchino ironico*)

FEDERICO/ (*inchino ironico*) Prego .. èl se cjàma Alfredo e l'è 'n mé amico che l'è dré a pasà èn bröt momènt... e èl m'à domandàt de aidjàl...va béi sé?

MARIA/ Federico.... te sé mìa riciù?

FEDERICO/ (*alterato*) Marì, mé so 'n liù ghét capì? Ma che riciù e riciù? Ma dopo te dizaro de pö: se anche mé ghés de éser riciù... gho de rèndìga cönt a nisù, men che meno a té!

MARIA/ (*commossa*) Ma mé te vòl bé istès... anche se te sét riciù... te sét mé fradèl... a mé te pòdèt dìmèl....

FEDERICO/ Marì, mé so mìa riciù... punto e basta! E te ghét de pétàla lé de seità a domandà informasiù èn giro...e te dizaro de pö: se anche mé ghés da esèr riciù, se vòl mìa spuzàm... se vòl viver nel casonèt de le spurc come te dizèt tè... a tè no 'l ghà de 'mportàt niènt... j-è fàti mé!

MARIA/ (*commossa*) Eh nò caro, j-è anche fàti mé perché quant i te catèrà mort, bandunàt da töcc, disperàt e sùl come 'n cà... j ghà de catàt èn de 'na casa nèta, laèt e sistemàt per bé... vistì come 'n siòr co la tò bèla cravatina al còl... come se te fösèt 'ne spüs.... mìa come 'n barbù. E per de pö riciù!

FEDERICO/ Amo co sté riciù! Marì basta, finoméla ché... fàm 'na carità!

(velocemente da "devi partire")

MARIA/ Brào, finoméla ché che l'è mèj... ghét de parter?

FEDERICO/ Nò.

MARIA/ Come nò? Te ghét fàt la valis... 'ndo ghét de nà?

FEDERICO/ (*tentando di nasconderla mettendosi davanti*) Quàla valis?

MARIA/ Chèla là.

FEDERICO/ (*impacciato*) Chèla là....chèla là? E... va bé, gho de parter. Vòi fa 'n viàs, pòde o gho de domandàt èl permèsò? E'l finit l'interrogatorio adès?

(suonano alla porta)

FEDERICO/ (*preoccupato*) L'è l'aministradùr! E'l sìe mé... apena èl sènt uzà... èl se fionda sùbit ché.

MARIA/ Dèrve mé. Vòi pròpe dìga do paroline al tò aministradùr...

FEDERICO/ Dèrf la porta e po' dòpo fa sito... làsa fa a mé!

ALFREDO/ (*lievemente gay, molto elegante e brillantinato, al pubblico deve sembrare gay a tutti gli effetti, marcando questo suo fare solo nelle battute iniziali*) Oh la me scüze siòra... fòrse gho sbaliàt ... (*ha con se una valigia*)

FEDERICO/ Alfredo... (*chiamandolo*)

ALFREDO/ Uh Fedrico, pensàe de 'iga sbaliàt piano...

FEDERICO/ Magàre...

MARIA/ Prego èl se comode....

(veloce)

ALFREDO/ (*squillante, si comporta come uno di casa*) Gràsie ... Federico, te ghé fàt bé... te te sét cjapàt la camerera? Brào, isè te saré pö nèt e ordinàt...

FEDERICO/ Ma che sét dré a dì Alfredo?

ALFREDO/ Però se te la cjapàt pö zùena l'era mèj...

FEDERICO/ Alfredo, te sét dré a sbaliàt...

ALFREDO/ (*a Maria*) Signorina lei essere polacca o albanese?

MARIA/ (*ironica, ballando*) Nò, mé so de Santo Domingo... perché... se vèt mìa?

FEDERICO/ L'è mé sorèla, la se se cjàma Maria... ma quàl camerera...

ALFREDO/ (*impacciato*) Oh la me scüze... Federico, pudìet dimèl prima!

FEDERICO/ Te m'èt gnà dät èl temp!

ALFREDO/ L'o töda föra per la camerera... che stüpìt che so!

MARIA/ E'l se préòcupe mìà... èl ghà mìà sbaliàt de tant... mé so la sorèla-camerera del Federico.

ALFREDO/ Sàla siòra? L'è che 'n chèla casa ché le fomne j-è pròpe 'na rarità....

MARIA/ (*fra sé*) Eh, gho pora anche mé...

ALFREDO/ Eco perché me so sconfundìt... piazér Alfredo Geli.

MARIA/ Piazér, alùra lù l'è l'Alfredo... l'amichèto de me fradèl....

ALFREDO/ Sé, mé so Alfredo, l'amico del Fedrico.

MARIA/ Siòr Alfredo, anche lù èn partènsa? Ghàl de parter èsèma a mé fradèl per cazo? (*sospettosa*)

ALFREDO/ (*impacciato*) La dis isé per via de la valis? Nò, nò... l'è che sò fradèl èl m'à prestàt sté valis tèmپ fà e mé me so sèmper desmèntegàt de riportàghela.... anco 'nvece...

FEDERICO/ ... èl s'è ricordàt! Va bé isé?

MARIA/ Ma che combinasiù... Siòr Alfredo... èl me dize 'na ròba: (*tutto d'un fiato*) Quànc c agn ghàl èndoe le stà de casa che laùr fàl èl spuzàt ghàl fjöi?

FEDERICO/ (*risoluto*) Cominciom co 'n'altèr interrogatorio adès? Tàs, fàm 'na carità! Alfredo, che ghè? Ghét de dìm vargot?

ALFREDO/ (*Maria sta tentando di sentire quello che dicono*) Sé, gho de domandàt èn piazér... ma fòrse l'è mèj se... vègne.... (*imbarazzato*)

FEDERICO/ Marì...

MARIA/ Gho capìt... ghoi de nà de là?

FEDERICO/ Fa 'na bèla ròba: và via del töt! (*indicando l'uscita*) Perché no te turnèt dumà?

ALFREDO/ Fòrse l'è mèj se vo via mé... magàre podarés turnà 'n'altra 'olta...

FEDERICO/ Nò, nò 'l sarés inütil, tanto mé sorèla, o per 'na rizù o per l'altra l'è sempre ché...

MARIA/ (*dispettosa - ironica*) Dumà pòde mìa vègner... alùra se gho de nètàt la casa gho de fàl adès... òim tè chèl che gho de fa...

FEDERICO/ (*smorfiando*) Va bé, alurà stà ché, ma va a netà la stànsa de là per piazétr... (*indicando la stanza da letto*)

MARIA/ Con permèssò... (*inchino ironico e sorridente*)

ALFREDO/ Prego, prego... (*lievemente gay*)

FEDERICO/ Te sèt riat pròpe a tèmp... isé me la so caàda èn pò de turèn!

ALFREDO/ (*molto preoccupato*) Mète la valis ne le sgabüsi?

FEDERICO/ Sé, gràsie .. (*mentre continua riempire la valigia*)

ALFREDO/ Sbàlie o tò sorèla la t'è tacàda fis?

FEDERICO/ Tacàda? Mé sorèla l'è pès de 'na spia sovietica! Con pò vòì mìa fàga saì le ròbe e con pò éla la ja sa! Apéna fo vargot... na qualunue ròba ... èla èl dé dòpo la mé domanda cònt de chèl che gho fàt! L'è 'na ròba èncrèdibil... per mé la ghà piazàt tré o quater microspie da qualche banda se nò riese mìa a spiégàm èn rebus compàgn!

ALFREDO/ Adès stà mìa esagerà, te gharèsèt de eser contènt de 'iga 'na sorèla, (*triste*) Ah... se ghés de ìghéla mé 'na sorèla, podarés sfogàm... còntàga töcc i mé problemi... fàm consiglià... come me piazarés 'iga 'na sorèla!

FEDERICO/ Se te la vòt te la regàle! Ela la sarà contènta... la ghà la vocasiù de 'nterésàs dej afàri de j alter... ma cambiòm discorsò alà che l'è mèj! Gho del café zà pronto... te mète 'n cuciarì de söchèr?

ALFREDO/ Sé Federico (*gay in posizione*) ... Mètemèl...

FEDERICO/ Alfredo... (*va in cucina*)

ALFREDO/ (*Federico esce... Alfredo telefona a Valentina*) Pronto Valentina, stà mìa riatacà... Valentina scùlta... per piazér... fàm parlà... Valentina, spèta... (*riattacca., molto triste*)

FEDERICO/ (*dalla cucina, fuori scena*) Adès ne béom èn bù café, dopo me fo la barba... (*Alfredo incomincia a piangere, Federico sente qualcosa ma non capisce di che si tratta. Sempre fuori scena*) Ma che ghè? (*Alfredo sta zitto*) Alfredo, me fo la barba.. 'na bèla dòcia... e...(c.s. *Alfredo piange di più*) Ma che ghè? La sarà l'età... me par de sènter èn lamènto...(esce) Alfredo, me fo la barba... 'na bèla dòcia... (c.s. *Alfredo non si trattiene piu*) Ma alùra te sèt tè! Ma che t'è sücès? Stà mìa òim che l'è amo per la Valentina?!

ALFREDO/ (*molto sofferto*) Sé, Federico.. ma stà mìa òim niènt, a nòm de la nòsa vècia amicisìa! Soportèm!

FEDERICO/ (*sofferto*) L'è 'n més che te vègnèt töcc i dé a casa mia e te mé dizèt sèmpèr le stèse ròbe... per cùlpa tò pase anche per riciù! Ma che pòde fàga mé se l'Valentina la t'à molàt? Alfredo, la Valentina la t'à molàt: chèsta l'è la realtà! Fàt-èn 'na rizù!

ALFREDO/ (*disperato*) Aidèm, aidèm... te ghèt de aidàm!

FEDERICO/ Te aide... dim ch'èl che gho de fa...

ALFREDO/ (*di scatto, allungando la mano*) Prèstèm dés miliù.

FEDERICO/ Alfredo! (*gridato*) Ma che sét dré a dì! Mé te aide ma tira via de mès èl prestìt... stà mia dil gnà per schersà... E po' dòpo mé t'ie avizàt: Alfredo, làsa perdèr... la Valentina l'è tròp zuina per tè....fà mia stùpidàde.... te l'oi dèt sé o nò?

ALFREDO/ Te mé l'è dèt... te mé l'è dèt....

FEDERICO/ E tè te me dizièt: (*smorfiando*) "Federico, l'è sùl 'n'avventura...l'è 'na parentesi. ne la mé vita...èn punto e virgola nel mé romanzo d'amore..." alla faccia del punto e virgola!!! Tè caro èl tò romanzo d'amore te l'èt fa déentà 'n'enciclopedia de quindès volumi!!!

ALFREDO/ (*piangendo*) E và bé... me so 'nnamoràt! Che ghoi de fàga? Tè te ghèt de aidàm... te sé l'ùnic amico che gho!

FEDERICO/ (*risoluto, Federico continua a prepararsi la valigia*) Saro anche èl tò ùnic amico ma mé, dopo 'na settimana de laorà, gho bisògn de parter, viaggià, véder zènt, fàce alegre... (*Alfredo piange,*), sordènti... (*Alfredo si dispera*) e mia cadaveri ambulanti che i sèita a pianzotà! Eh per dinci! (*pausa di silenzio, Alfredo continua a piangere*)

MARIA/ (*fuori scena, cantato*) E O CORE MI FA BUM, BUM ,BUM, E O' CORE MI FA BUM, BUM, BUM, QUANNE PASSE TU

FEDERICO/ Alfredo, fa mia isé...

MARIA/ (*fuori scena*) E O CORE MI FA BUM, BUM ,BUM, E O CORE MI FA BUM, BUM, BUM, QUANNE CI STAI TU

ALFREDO/ Dopo més e més de amùr, de pasiù travolgente... mè ghe la fo pö a stà sènsa la Valentina ... rièse pö a fa niènt... omai so disposto a töt... finamai a spuzàla e a piantà la mé fomna... Federico: mé so còt, so còt... mé- so- còt !!! (*prende i vestiti di Federico dalla valigia e con stizza li butta per aria*)

FEDERICO/ Nò, tè te sé stronso, te duziesto mia cözèr... la fiamma te ghièt de smorsàla prima de cjapà fòc! Prima che 'l deéntàès 'n'incendio! Adès ghé ocor i pompieri! (*fra sé*) Ma come te ghèt fàt? Come te ghèt fàt... dize mé? Come te ghèt fàt?.

ALFREDO/ (*squillante, ricordando*) Gho fàt. Federico, gho fàt....Se l'è per chèl èl fàe sèmpèr...dé e nòt... l'o fàt come fàe mia da agn.... èn pòsti impensabji... al mar... èn montagna... ne la machina... per la strada... èn font al tràmm...

FEDERICO/ (*sorpreso*) E'n font al tram???

ALFREDO/ E va bé l'è 'n modo de dì... èndoe capitàa... Federico, ghe n'è mai asé... gh'è sèmper vòja... èl fàem sèmper....

(velocemente)

FEDERICO/ L'è per chèl che adès te sét nei guai.... Alfredo, te l'èt fàt tròp! Te sìesto mia üs!

ALFREDO/ (*depresso*) Gho pirdit dés chili....

FEDERICO/ Se vèt, se vèt... te ghét 'na facia bianca... te someèt 'na salma.... ansi adès che te varde bé te mé fèt pròpe schifo!

ALFREDO/ Ala mé fomna ghè dìt che sìe a dieta....

FEDERICO/ Eh certo...cos'altèr te pudìet d'iga a chèla santa fomna? Federico, l'è mèj che la sàpe finida se nò se la nàa aànti isé te ghé lasàet le pène ...

ALFREDO/ (*piange*)

(pausa triste)

MARIA/ (*fuori scena, cantato*) SENTA NA VOCE INT'ALL'ARIA LUNTANA ME STREGNE
STU CORE

FEDERICO / Dài... fa mia isé....

MARIA/ SARA' A PASSIONE , L'AMMORE CA PROVE SULTANTE PE TE

ALFREDO/ (*piange*) Federico, ma che pòde fa?

MARIA/ (*gridato*) BELLA, BELLA, COMM' A' NA STELLA (*urlato*) BELLA, BELLA

FEDERICO/ (*gridato, su bella, bella...*) Maria vòt sbasà la ùs sé o nò? Scùlta Alfredo, l'è mèj che te vèghe a fa dù pass... a cjapà 'na bocàda d'aria....

ALFREDO/ E... 'ndo vo?

FEDERICO/ So mia.....(*lo prende sotto al braccio e lo accompagna alla porta*) Alfredo, mé gho de parter... gho amo de fàm la barba, la dòcia... e po' dòpo tè adès te stét màl... te sét mia lucido... qualsiasi ròba mé te dìze tè, te me scùltèt gnà... èn parlarom lönedé a mèn te frèsca.. quant saro turnàt dal week-end ... (*apre la porta*)

ALFREDO/(*piange*) Ma come? Envece de aidàm... te me parèt föra?

FEDERICO/ E va bé! Té càa de mèi i solcc che doarés prestàt... e me te ajde... che ròba pòs fa per tè?

ALFREDO/ (*sulla soglia , ritorna vicino al telefono*) 'Na telefonàda.

FEDERICO/ A chi?

ALFREDO/ (*molto serio*) Ala Valentina ... diga che sto màl... dighè! (*sofferto*) Con mé la parla mìa da 'n més... ghé telèfone e lé la me tàca èl telefono söl müs...

FEDERICO/ (*chiude la porta*) Dài, lasom pèrder... e po', che ghé dize mé a la tò Valentina?

ALFREDO/ (*frenetico*) T'èl dize mé, stà mìa préocupàt... vè ché... (*fa il numero, situazione agitata*)

ALFREDO/ L'è libero, l'è libero!!! (*da' il telefono a Federico*)

FEDERICO/ Pronto, pronto... Alfredo, se sènt la müsica!

ALFREDO/ L'è la segreteria telefonica! Prìm de parlà spèta èl bip!

TELEFONO/ (*musica ritmica new melodica di Nino D'Angelo in sottofondo; segreteria telefonica*) So l'Armando dèl Vacaröl, adès ghe so mìa.... lasìm èn mesagio sènsa parolàse che dopo se gho 'oja ve ricjàme mé... parlì dopo èl bip e ... ocio stì mìa sconfondìf: (*gidato*) gho d'it dopo èl bip!!!

FEDERICO/ (*arrabbiato*) Ma ghét cjamàt èl cuzì de Nino D'Angelo?

ALFREDO/ Gho sbaliàt... me so emusiunàt..... (*rifa' il numero*)

FEDERICO/ Lasom perdèr... dài... ..

ALFREDO/ (*rifacendo il numero*) Sta mìa préocupàt... l'è libero?

FEDERICO/ Sì, pronto? Alfredo, se sènt amo la müsica!

ALFREDO/ Sta 'olta gho fàt èl nömèr giöst! L'è la segreteria la la tàca anche se l'è 'n casa... te làsa finì èl mesagio e po' parla... dopo èl bip!

FEDERICO/ Pronto...

VALENTINA/ (*si sente la voce calda e sensuale di Valentina su musica soft lenta, durante la telefonata i due si abbracciano e si toccano come fossero due innamorati*) CIAO SONO VALENTINA, MI DISPIACE MA... SONO SOTTO LA DOCCIA E NON TI POSSO RISPONDERE, LASCIAMI PURE UN TUO MESSAGGIO, TI RICHIAMERO', SE SEI ALFREDO (*arrabbiata, urlato*) CREPA STRONZO! (*calda*) SE SEI UN ALTROPARLA DOPO IL BIP..... CIAO..... (*si sente il bip*)

FEDERICO / (*agitato*) E'l bip, èl bip !!!

ALFREDO/ Valentina, so Federico (*suggerisce a bassa voce*)

FEDERICO/ Come Federico???

ALFREDO/ Sé, so Federico... se ghe dize che so mé la me ricjàma mià!

FEDERICO/ **Valentina sono Federico...** (*con la stessa cadenza di voce di Alfredo*)

ALFREDO/ (*suggerisce velocemente*) Vediamoci... ci faremo un meraviglioso viaggio d'amore insieme....

FEDERICO / **Vediamoci... ci faremo un meraviglioso viaggio d'amore insieme...**

ALFREDO/ Valentina chiamami per favore....

FEDERICO/ **Valentina chiamami per favore...** Me somèa de dì a mèsa....

ALFREDO/ Valentina chiamami allo 030 9141238 ciao!

FEDERICO/ **Valentina chiamami allo 0309141238 ciao!** (*riattacca*)

FEDERICO/ Oh, ma te ghét dèt èl nümer de casa mià?

ALFREDO/ Eh certo! Quant la te cjàma, tè te ghé dèt apuntamènto... però dòpo ghé vo mé, ghét capì?

FEDERICO/ Ma perché 'sté Valentina la doarés vègner a 'n'apuntamento con mé se la mé conòs gnà?

ALFREDO/ La vé, la vé....Valentina l'è 'na tùza socievole... te te la conòsèt mià e po' ghé piàs i viàss... E stà mià prèocupàt... adès, apéna la cjàma mé vo via.

FEDERICO/ Nò, te te vét via sübit, anche se la la telefona mià.... (*guarda l'orologio*) Te do sìc minücc...

ALFREDO/ Gràsie, gràsie... (*lo abbraccia, e lo bacia più volte*) Dio se te vòl bé! Fàt dà 'n bazi... te sèt pròpe 'n'amico come farés sènsa de tè?

FEDERICO/ Dài... basta....

MARIA/ (*E' presente alla scena e li vede abbracciati*) Mé garés finìt, mé!

FEDERICO/ (*salto di paura molto impacciati*) Uh Madona, Marì ogni tant tè te saltèt föra isé al'improvviso... te mé fèt spaéntà.... te someèt 'n fantasma....

MARIA/ (*arrabbiata*) Me dispiàs ma so mià 'n fantasma ... so de carne e òss e gho dù öcc isé... (*figurato per dire grandi*) Scüzim se gho interoto 'ste tèt-a-tèt-a ma mé gho finìt i mestér!

FEDERICO/ Ah, gràsie... sèt dré a parter? (*impacciato*)

MARIA/ Sé, adès vo... sì contènc? Isé ve làse soli solètti... Siòr Alfredo? Mé vo... Federico? Te salüde!

FEDERICO/ E và, và... cosa sèt dré a spetà?

MARIA/ Siòr Alfredo, lü se tratègnèl amo? (*sottolineato*)

FEDERICO/ Nò, nò, l'è dré a parter anche lü....

ALFREDO/ (*impacciato*) Sé, spète 'na telefonàda e po' dòpo vo anche mé...

MARIA/ Siòr Alfredo, pòde fàga 'na domanda?

FEDERICO/(*risoluto*) Marì, làsa stà... zà la situasiù l'è dificil....và, và!

MARIA/ E va bé, vo, sarà per 'n'altra 'olta... Ariidis...(gay)

ALFREDO/ (*lievemente gay*) Ariidiss...

FEDERICO/ Ooooh là!..... (*chiude la porta*)

ALFREDO/ (*alza la cornetta*) Pronto, pronto.... Dài Valentina... telefona!!! Telefona Valentina! Federico... niènt, la cjàma mìà...

FEDERICO/ ... Scùlta, ètant che spétom la telefonàda dèla Valentina, mé èn profite per nà a fàm la barba isé guadàgne tèmp... te dispiàs?

ALFREDO/ Nò, nò... ma te pàr? Fa chèl che te ghét de fa... te sèt a casa tò....

FEDERICO/ (*mentre va in bagno*) A 'olte me somèa mìà...

ALFREDO/ Valentina, Valentina... telefona! Telefona!

(Maria entra, accorgendosi che Federico non c'e', va silenziosa alle spalle di Alfredo, che sta assorto vicino al telefono, Maria parla a voce bassa)

MARIA/ (*sotto voce*) Siòr Alfredo? (*non la sente*) Siòr Alfredo... (*lo tocca*)

ALFREDO/ Udìo! Chi gh'è ? (*alzandosi di scatto impaurito*)

MARIA/ (*parla a voce bassa*) So mé... èl gàbe mìà pora....

ALFREDO/ Siòra, a momènti la mé fàa cjapà 'n colpo!

MARIA/ Adritüra? Per isé poc?

ALFREDO/ La vé dènter a l'improvviso.... la mé scüze...

MARIA/ L'è che me so desmentégàda la bùrsa èn camera da lèt e so trnàda a töla...

ALFREDO/ (*indicando*)...Federico l'è dré a fà la barba...

MARIA/ (*a voce bassa*) Eco, lasom ch'èl se fàse la barba perché se 'l me vèt che parle con de lü siòr Alfredo , èl s'ènrabia... uuuh, èl ghà 'n caratèr! Vòi mia 'na a tacà béga...

ALFREDO/ Se vèt che la ghe 'öl bé... anche mé ghe vói bé a so fradèl, sàla?

MARIA/ Nò, èl sie mia... ma adès sirche de abituàm.... ma l'è dificil, siòr Alfredo l'è dificil!!! (*sottolineato*)

ALFREDO/ (*lievemente gay*) Ma nò.... Federico èl se la merita! Mìa perché l'è so fradèl ma... l'è 'n'òm meravigliùs, sempèr disponibìl, sempre pronto a ajdiàt... e po', nonostante l'età l'è amo bèl èl ghà 'n fisico de ventenne.... ah, come èl me fà 'nvidia....

MARIA/(*tra se'*) E'l ghe piàs a sté spurchignù! Sàl, mé mama l'è morta zùina e alùra èl Fedrico l'ò crisit mé... come 'na mama...l'è per chèl che ghe so isé fesiùnàda... (*ricordando, triste*) Se 'l ghés de saì quante preocupasiù ch'èl m'à dàt quando l'era picinì... e anche adès, sebé che l'è grant, mé ghe sto sèmpe dré... che ghoi de fàga? L'è pö fòrte de mé...

ALFREDO/ Eh certo... lé l'è so sorèla... l'è normàl!

MARIA / Siòr Alfredo, èl me scüze, ma mé doarés fàga 'na domanda... èn po personale... ghe dispiàs? (*guardandosi intorno*)

ALFREDO/ Nò, nò, la dize pör...

MARIA/ L'è 'na domanda 'n po indiscreta... ma gho de fàghela per forza se nò stanòt dorme mìa!

ALFREDO/ La me dize... coraggio...

MARIA/ Eco siòr Alfredo... (*molto vicini, ogni tanto Maria, si guarda in torno per vedere se viene Federico*)

ALFREDO/ Sé....?

MARIA/ E'l se ofènde mìa ma.... (*in modo diretto*) Lü, èl riciù?

ALFREDO (*Alfredo ha capito ma finge di non aver capito*) Ricù mé? Ma.. dizarés pròpe de nò... mé èn laorà ghe l'ò... ma da lé a èsèr ricù....

MARIA (*a voce alta*) Gho mìa dît: "riccone" ma riciù! Siòr Alfredo, lü èl èn riciù sé o nò?

ALFREDO/ (*disturbato, cammina per la stanza come se scappasse, sempre seguito da Maria*) Siòra, mé per educasiù fo finta de mìa capì e lé la insiste?

MARIA/ Ma èl ghà mià de vergognàs! Se l'è 'n riciù fa niènt... a mé me piàs mià... ma fa niènt... mé èl rispète istès..... perciò se l'è riciù èl ghà de dì: (*solenne al pubblico*) "Sé, Alfredo Gelo l'è 'n riciù." E mé ve giüdiche mià.

ALFREDO/ Ma...ma che ròba l'è dré a dì? La me fa preocupà... gho la facia da riciù mé?

MARIA/ (*ironica*) Ensoma.....

ALFREDO/ Ma schersom mià... e po' dòpo, anche s'èl fös, a lé che ghe n'èmporta la me scüze?

MARIA/ (*breve pausa*) E va bé... fòrse gho esageràt... èl me perdùne...èl fàse cönt che mé gho dît niènt. Vo a tö la mé bürsa, e po' vo a csa, arijdìs.

ALFREDO/ Arijdìs...

(suonano alla porta prima che esca)

FEDERICO/ (*uscendo dal bagno*) Alfredo i ghà sunàt! Mari, sét amo ché?

MARIA/ (*colta in fallo*) Gho désmentégàt la bürsa ne la stanza da lét.... la cjàpe e po' vo.... (*la va a prendere, passa davanti a Federico*)

FEDERICO/ (*la segue con gli occhi*) Mé somèa de 'iga 'n fantasma che gira per casa....

ALFREDO/ Federico, i ghà sunàt....

FEDERICO/ Dèrf tè, vedèt mià che so mèss nüt? (*sempre in vestaglia*)

PEPPINO/ (*Tipo estroso, con un mazzo di fiori davanti alla faccia, ha con sé sempre una penna e blocchetto dove segna le sue frasi poetiche, si vedono solo i fiori*)

ALFREDO/ L'è 'l fiorista... ghét urdinàt i fiür?

PEPPINO/ (*entrando*) ...Ma quäl fiorista? Mé so Pepino, l'òm de la Maria! Ciao Federico...

FEDERICO/ (*nervoso*) Ma vi sî dàcc töcc apuntamènto ché a casa mia ancö?

PEPPINO/ (*ad Alfredo*) Piazer, Giuseppe Scirocco....

ALFREDO/ Alfredo Gelo, piazzér...

PEPPINO/ (*ironico, credendo di essere preso in giro*) Brào, l'è 'n tipo spiritùs vède.... ?

ALFREDO/.. Ah, per via del nòm? Ma mé me cjàme pròpe isé.... (*chiamandolo*) Federico....

FEDERICO/ Sé èl se cjàma pròpe Alfredo Gelo, l'è 'n mé amico... (*osservandolo*) ma che ghét? Te mé someèt agitàt!

PEPPINO/ (*geloso*) La Maria l'è amo ché?

FEDERICO/ Ma certo, sì töcc ché stamattina... (*la chiama*) Mari, ghè ché 'l Pepino... (*non risponde*) Pepino, èl tò òm....vé ché.... ghét sintit?

MARIA/ (*fuori scena gridato*) Gho sintit... diga che vòl mìa vidil e vòl mìa sintil... ch'èl vèghe föra da le bale....

FEDERICO/ Cosa ghét dît? Pepino vo a cjamàtela... (*esce*)

PEPPINO/ Gràsie

ALFREDO/ (*Alfredo è completamente perso in attesa della telefonata*) Pronto, pronto, pronto...

PEPPINO/ (*fa le prove, sotto voce, poetico legge dal blocchetto*) MARIA, MARIA, ECCOMI A TE CON QUESTI FIORI VIRGOLA... Nò, me piàs mìa isé....

ALFREDO/ (*lo guarda e lui sta zitto*) ...Pronto, pronto, pronto.....

PEPPINO/ (*come prima.*) MARIA, SOGNO DI RARA BELLEZZA...VIRGOLA, OH MARIA.... PUNTINI. Nò, nò va mìa bé!

ALFREDO/ Pronto, pronto... porca galera.... (*riattacca il telefono con stizza*)

PEPPINO/ Ma ghièl sunàt èl telefono?

ALFREDO/ (*arrabbiato*) Sé èl ghà sunàt, èl ghà sunàt... ghàl mìa sintit?

PEPPINO/ Veramènt.. nò.

ALFREDO/ Pronto, pronto.... (*sempre piu nervoso*)

PEPPINO/ Ma lü l'è 'n tecnico de la telecom? (*gli parla attaccato alla faccia e dicendo telecom gli sputa in un occhio*)

ALFREDO/ Ma èl se fàghe i fàcc so! Ma chi ghà dît vargot a lü? (*alterato si gira*) E'l se fàse i fati so... Pronto, pronto, pronto.....

PEPPINO/(*tra sé*) Adès ghe tire i fiür söl müs a lü-che!

FEDERICO/ (*entrando con Maria*) Pepino èco la tò dolce metà....

PEPPINO/ (*gli va incontro con passione*) MARIA, OH MARIA DOLCE AMORE MIO, VIRGOLA, TI HO PORTATO QUESTI FIORI PER FARMI PERDONARE MARIA! FACCIAMO PACE, VIRGOLA, MARIA PUNTO ESCLAMATIVO!

MARIA/ (*fredda*) Ma perché? Che ghè sùcès?

PEPPINO/ Niènt, nisü teremòto, nisöna aluviù... sta tranquilla.... rilassati mio amore!

MARIA/ Ma che sét vignìt a fa alùra?

PEPPINO/ Maria, (*sempre con enfasi*) M'è vignìt èn mènt che ghie de compagnàt dal dutùr; sicome te siesto gnamò turnàda a casa, gho pensàt: vòt véder che la s'è désmentégàda? E alùra me so precipitàt ché a töt!

MARIA/ Tè te duziesto précipitàt da 'n palàs de òt pià, mia a casa de mé fradèl che t'èl sét èl vòl mia tanta zènt ènturèn!

FEDERICO/ (*depreresso mentre s'impegna a sistemare gli indumenti nella valigia*) Eco, apunto...

PEPPINO/ Mari, ghét de nàga dal dutùr sé o nò?

MARIA/ (*dispettosa*) L'apuntamènto dal dutùr l'è tra n'ùra abbondante... càta 'n'altra scüza....

PEPPINO/ MARIA MARIA, AMORE , AMORE MIO PERDONAMI, VIRGOLA, MA LO SAI CHE SE NON SONO IN PACE CON TE, NON MI VENE L'ISPIRAZIONE PUNTINI-PUNTINI.... Mari, fom pace!

FEDERICO/ (*sottolineato*) Mari, fa la pace per piazér! ...

MARIA/ Nò, vòl mia! E'l ghà de dìm la verità!

FEDERICO/ (*c.s. stesso tono*) Mari, fa pace.... ..

PEPPINO/ E và bé: per èl dutùr èl sie che ghe 'ùlia 'n'altra ùra ma se spètàe me se pasia i fiùr e alùra so vignìt prima! Eco la verità! Adès però fom pace....

MARIA/ Nò! Te sét tròp gelùs!

FEDERICO/ (*innervosendosi*) Mari fa pace se nò mé parte pö....

PEPPINO/ T'o cromptàt i fiùr, Mari!

FEDERICO/ Mari, èl t'à cromptàt i fiùr.... fa pace! (*sempre piu determinato*)

ALFREDO/ (*gay, poetico, al pubblico*) Uuuh, i fiùr! Che romantico!

MARIA/ (*subito*) Bàtèj èn de le spùrc i fiùr!

PEPPINO/ Alùra mangèt ste baci Perugina, Mari... làsa che chèsta cicolàda la t'èndulsìsca èl cör!

MARIA/ Pepino, ghét amo vargot de dàm? Te somèet Babo Nedàl!

FEDERICO/ Marì, fà pace....

PEPPINO/ T'ò scrit 'na poesia... sènt come l'è bèla....

FEDERICO/ Marì, èl t'à scriit 'na poesia... fa pace....

ALFREDO/ (*gay - poetico- al pubblico*) Dio.... una poesia... che pensiero romantico!!!

MARIA/ Vòi mìa sintila!

PEPPINO/ (*recita come fosse una cantilena, e anche la punteggiatura*) OH MIA PULEDRA RIBELLE CHE GALOPPI SOLITARIA VERSO LA TUA LIBERTA' VIRGOLA, INSEGUITA DA UNO STALLONE BLANCO DALLA CRINIERA TUTTA D'ORO CHE INVANO PROVA A RAGGIUNGERTI VIRGOLA, FERMATI.! E GUARDA; (*indicandosi*) IL TUO STALLONE INNAMORATO PUNTO.

ALFREDO/ Oh...! 'ne stalù bianc... che bèla imagine... (*avvicinandosi*) Siòr Pepino, èl me scüze, ma sarèsèl mìa mèj ne stalù neghèr?

(situazione molto confusa e veloce)

PEPPINO/ (*innervosendosi, lo costringe di nuovo a sedersi*) Le stalù biànc èl se toca mìa! L'è bianc e basta! Ma chi ghà domandàt vargot a lü?

MARIA/ (*ad Alfredo, gridato*) Oooh! Ma a lü cosa gh'ènterèsa èl culùr de le stalù del mé òm! E'l làse stà le stalù de mé marito!

ALFREDO/ (*chiede aiuto*) Federico....

FEDERICO/ Marì lasèl està! Ma chi te la toca ch'èl bèl gèner dèl tò òm!

PEPPINO/ Marì, fom pace...

FEDERICO/ Marì, fa pace...

MARIA/ Nò, vòi mìa fa pace.

ALFREDO/ (*alzando la cornetta come per rispondere*) Pronto, pronto....

FEDERICO/ (*glielo toglie di mano innervosendosi .*) Alfredo, mètz zo 'l telefono... èl ghà mìa sunàt!

PEPPINO / Marì, fom pace....

FEDERICO/ (*nervoso*) Marì, fa pace se nò te tire adòs vargot!

MARIA/ Nò, vòi mìa fa pace.

ALFREDO/ Pronto, pronto....

FEDERICO/ Alfredo mèt zo 'l telefono che 'l ghà mia sunàt! (*glielo toglie da mano e riattacca nervoso*)

PEPPINO/ Mari, per l'ultima 'olta... foma pace.....

(tutto si placa)

MARIA/ E va bé, fom pace se nò nom aànti töt èl dé e èl Federico èl ghà de parter....

FEDERICO/ Signùr te ringràsie....

MARIA/ Pepino, nom...

PEPPINO/ SI MIA DOLCE PULEDRA ANDIAMO, ANDIAMO NELLA STALLA DELL'AMORE VIRGOLA, DOVE LO STALLONE BIANCO FINALMENTE DARA' SOSTANZA E CORPO AL SUO INESAURIBILE AMORE PUNTO.

MARIA/ Ma che stalone bianco!!! Dài camina... Siòr Alfredo, èl salüde! (*lo tira; se ne vanno, Maria rimane sull'uscio, Peppino torna indietro*)

ALFREDO/ Arijdìs.....

PEPPINO/ Spèta che salüde.... (*Federico e Alfredo si alzano di scatto per salutarlo*) Ma che vòlèl lü? (*ad Alfredo*) Chi la conòs? Mè salüde èl Federico....co 'na poesia... m'è turnàt l'ispirasiù!

FEDERICO/ Làsa stà... stà mia distürbàt....

PEPPINO/ Niènt distürbo, sarò breve: (*tono alto*) AMORE DOLCE (*con tono basso*) AMORE AMARO, (*alto*) AMORE MATURO (*basso*) AMORE ROSSO, (*tutto d'un fiato*) AMORE , AMORE SUGOSO CHE COME UN POMODORO FRESCO TI INSAPORISCE L'ANIMA PUNTO. T'èla piazzida? (*a Federico sputandogli in un occhio*)

MARIA/ E'l pomdor de tò sorèla.....nom dà! (*se lo tira, escono*)

FEDERICO/ Dio come l'è difìcil stà 'n po 'n pace! Fürtüna che vive de per mé....

ALFREDO/ Pronto, pronto, pronto... niènt ,Valentina la telefona mia.....

FEDERICO/ Désmènteghèla la Valentina... se nò gho de portàt al manicomio!

ALFREDO/ Ma perché tò sorèla la m'à domandàt se so riciù?

FEDERICO/ Anche a tè? Ma ròbe de màcc... la ghà gnà 'ergogna...Alfredo, fàga mia cazo.... me sorèla l'è fisàda che mé sàpe 'n riciù! E alùra la vèt riciù èndepertöt.... Alfredo quànt te vèt via? E'l tèmp l'è scadìt!

ALFREDO/ E'n tò amico le stà màl e tè te vöt paràl föra? E'nvece de ajdiàl... "il tempo è scaduto!" te ghé fét i quiz?...

FEDERICO/ Ma che ghoi de fa?

(squilla il telefono, situazione agitata)

ALFREDO/ (*gridato e agitato*) Valentina, Valentina! Rispondi!

FEDERICO/ (*agitato*) Sé, sé.... risponde....

ALFREDO/ Dàga 'n'apuntamènto, dàga 'n'apuntamènto!

FEDERICO/ Và bè, và bé... e èndo gh'èl do sté apuntamènto?

ALFREDO/ (*eccitato*) E'n font al tràmm... dàl rispondi!

FEDERICO/ Pronto Valent... Giuliana, sé ciao Giuliana.....(*a bassa voce ad Alfredo*) Alfredo l'è la tò fomna.... (*Alfredo sprofonda nella tristezza*) Scüza t'ie mia cunùsida... chi? Alfredo?(*gesti di Alfredo per dire che non c'è*) T'ài dît ch'èl vignìa de mé? Gho capìt... Giuliana, veramènt ché èl ghè mia....Sé? Ah. L'è ne stronso? Va Bè. Apena 'l vède gh'èl dize....sèns'alter...ne stronso, gho capìt, stà mia preocupàt.... Ciao.... (*riattacca*) ... L'era la tò fomna.....

ALFREDO/ Pensàe che la fös la mé Valentina....

FEDERICO/ Desmènteghèla !

ALFREDO/ Fòrse te ghét rizù... l'è mèj che ghe pènze pö

FEDERICO/ Brào! Le ròbe le pödarés complicàs se te vèt aànti... la tò fomna che sàla de sté storia?

ALFREDO/De preciso niènt... ma vargot la gharà capìt...l'è nervùza... l'è sès més, da quant gho cunusìt Valentina, che... fom mia pö l'amùr ènsèma!

FEDERICO/ Sés més? Alter che nervùza la sarà....

ALFREDO/.....Oh, mé ghe la fo mia a fàl... pènze sempèr a la Valentina e... quant me càte danti la me fomna.... so mia bù de fa niènt....

FEDERICO/ Sforsèt....

ALFREDO/ Gho pröàt... ma niènt da fa.... ghe la fo mia....

FEDERICO/ Eh, per forza....(*smorfiando*) dé e nòcc, dé e nòcc... anche èn font al tràmm....

ALFREDO/ (*Alfredo si siede*) Mé so 'n'òm finit...gho pirdit Valentina e adès anche la mé fomna...mé fjöl... la mé famèa...

FEDERICO/ Ma dàì... sét amo èn tèmp per récupérerà.... (*ritorna a preparare la valigia voltandogli le spalle*)

ALFREDO / (*si toglie le scarpe,*)...Ghiè tanti progèti... con la mé fomna, con mé fjöl... (*si toglie i calzini*) ènvece gho pirdit èl co... gho mandàt töt a remèngo....töt! Per 'na fomna....

FEDERICO/ Ma stà mia preocupàt... l'emportànt l'è che adès... (*girandosi*) Alfredo, ma che sét dré a fa?

ALFREDO/ Dìm niènt! Quant so nervùs i me s'ènfurmìgola i pè e me fa màl le scarpe... Vàrda, varda! (*mostra i piedi e poi comincia a camminare per la stanza*)

FEDERICO/ (*ironico*) Vöt fàt èn pediluvio magàre?

ALFREDO/ Nò ghè mia bisògn.. basta che i cjàpe aria e che fàghe dù pass... èco sto zà mèj! (*si risiede e si rimette le scarpe*)

FEDERICO/ Ma perchè te vét mia a casa tò? (*si ottura il naso*)

ALFREDO/ Sarèsèl mèj secondo tè'?

FEDERICO/ Mé dize de sé!

ALFREDO/ Te ghét rizù... l'è mèj che vàghe da la mé fomna e da mé fjöl... so dré a fàj stà tròp màl! L'è mia giòst.... (*si rimette le scarpe*) N'ùltima ròba: ma se turne da la mé fomna ... tè te mé ajdèt?

FEDERICO/ Certo! Dìm chèl che gho de fa e mé èl farö de cör!

ALFREDO/ (*si alza e allunga la mano*) Prèstèm dés miliù.

FEDERICO/ (*Federico lo prende sotto braccio e lo porta all'uscita*) Té te vöt mia fàt ajdià! Te mètet sèmper i solcc èn mè! Cosa gh'entra i solcc?

ALFREDO/ Adès te spiéghe...

FEDERICO/ (*sulla soglia risoluto*) Sta mia spiegàm niènt, vöi mia spiegasiù... tanto i solcc te j do mia! Se vedom lönedé, quant turne te telefone! Ciao!

ALFREDO/ E va bé, grasie l'istès... te sét 'n'amico.... fàt dà 'n bazi.... Ciao... (*lo abbraccia e lo bacia*)

FEDERICO/ Ciao Alfredo e adès va sübìt a casa... fàm mia stà 'n pensér....(*da solo*) E adès vardom se ghe la càe a fàm sté stràsa de 'na dòcia.... (*esce nel bagno*)

FINE PRIMO TEMPO

SECONDO TEMPO -

(suonano alla porta)

(Uscendo dal bagno con addosso accappatoio e asciugamano intento ad asciugarsi i capelli che poi lascerà tutti arruffati)

FEDERICO/ Rìe... 'n'atimo che vègne....

GIULIANA/ *(entrando decisa a centro palco)* Endo èl èl mé òm?

FEDERICO/ *(sorpreso)* Giuliana, ma tè che fét ché?

GIULIANA/ Federico, dìm 'ndo l'è l'Alfredo! E'l so che l'è ché! *(cercando in giro)*

FEDERICO/ Scùlta Giuliana....

GIULIANA/ Dìm 'ndo l'è che dopo mé vo via sübit. E'l m'ja dìt ch'èl vignia da tè!

FEDERICO/ Giuliana, so mìa 'ndo l'è... l'è stàt ché l'è vero, ma dopo l'è nàt via...

GIULIANA/ Tè te sèt èl so miglior amico... figüromès se te me dizèt 'ndo l'è....

FEDERICO/ Mé so anche tò amico Giuliana... ma se te dize che so mia 'ndo l'è... l'è la verità....

GIULIANA/ (*pausa triste , si siede sul divano*) Voalter sì töcc contra de mé!

FEDERICO/ Ma che ghè sücès?

GIULIANA/ (*piange*) ... Federico, ghe la fo pö... riconòse pö l'Alfredo... j-è sés més che l'è deéntàt 'n'altra persùna... èl turna a casa tarde... èl zöga pö con so fjöl... j-è sés més ch'èl me tràta come 'na mèrda!

FEDERICO/ Stà mia préocupàt, èl gharà 'n qualche problema serio, ch'èl völ mia dèt per fàt mia stà màl... ma te védaré che apena 'l sistema töt....

GIULIANA/ (*sempre piangendo si alza*) Federico, vardèm..... (*mettendosi in posa*) So amo 'na fomna affascinante?

FEDERICO/(*impacciato*) Ma.....veramènt...secondo mé... ma perché te m'èl domandèt?

GIULIANA/ Federico, vardèm: so bröta?

FEDERICO/ (*impacciato*) Ma....Giuliana... no dizarés.... ma po' scüza....

GIULIANA/ So bröta sé o nò? (*incalzando; gridato - isterica, mentre Federico cerca di dire qualcosa*) So bröta, so bröta!!!

FEDERICO/ Calmèt per piazzér....

GIULIANA/ Ensoma, so bröta sé o nò? (*come prima*) Rispont! (*gridato*) So bröta? Rispont, so bröta?

FEDERICO/ (*gridato*) Va bé, te fé schifo! Sèt contènta isé?(*gridato*) Ma te par èl modo de domandà le ròbe? Ma mé so mia...

GIULIANA/ El sìe mé, so bröta, so bröta.....

(Giuliana si risiede e piange disperata)

FEDERICO/ Ma nò, tè te sèt mia bröta... ansi se pròpe vöt saìl mé te càte molto atraènte... te sèt mèj de Sofia Lorèn... dize söl serio....

GIULIANA/ ...A l'Alfredo ghe piàze pö... j-è sés més ch'èl me toca gnà con èn dì... gnà 'n bazì, 'na carèsa, 'n'abraccio.... (*si alza gridando*) Sés més, sés més ghét capi?

FEDERICO/ Te capìse, Giuliana....

GIULIANA/ (*gridato*) L'è dré a vignìim l'esaurimento nervùs!

FEDERICO/ Se vèt, se vèt... e po' l'esaurimento l'è la prima ròba che capita èn chèi cazi ché... (*alludendo*)

GIULIANA/ Che pòde fa?

FEDERICO/ Per mé tè e l'Alfredo ghif de fa 'na bèla vacanza, 'na bèla settimana ai tropici o se nò 'na crocera.... sarés l'ideale te par?

GIULIANA/ (*piange*)

FEDERICO/ Ma cosa goi dît de màl?

GIULIANA/ La vacanza.....

FEDERICO/ (*contento*) Sé, 'na bèla settimana ai tropici...

GIULIANA/ Na settimana ai tropici..... (*piange di piu'*)

FEDERICO/ E va bé.. alùra 'na crocera....

GIULIANA/ (*disperata*) Na crocera.....

FEDERICO/ Giuliana alùra stà a casa tò, fa niènt come non detto... che ghoi de dît?

GIULIANA/ (*sempre piangendo*) Ghièm programàt 'na crocera per festegià èl nòs aniversàre de matrimonio... duzièm parter ma L'Alfredo èl ghà mià pagàt l'agensia! L'è per chèl che so ché!

FEDERICO/ E' se sarà desmèntégàt...L'Alfredo l'è distràto t'èl sét... ma perché tè te ghé l'èt mià ricordàt?

GIULIANA/ (*sempre piangendo*) La verità l'è ch'èl ghà spindìt töcc i solcc che ghjèm mitit èn banda... töcc i solcc de la crocera capisèt? Dés miliù!

FEDERICO/ Dés miliù!?!

GIULIANA/ Sé! Federico ajdèm ...

FEDERICO/ Mé te ajde ma tè tira via de mèss i solcc! Fàm èn piazzér che me vé zà 'l màl de co!

GIULIANA/ (*sempre piangendo*) J-è sés més ch'èl me toca gnà co 'n'èn dî!

FEDERICO/ Chèsto te mé l'è zà dît, Giuliana... (*guarda l'orologio impaziente*)

GIULIANA / L'éra mai sùcès.... Quant pròpe la nàa màl, se l'éra strésàt, almeno 'na 'olta al més èl me dizia mià de nò!

FEDERICO/ Eh, adès èl ghe la fa mìa, Giuliana.... èl ghe la fa mìa.... l'è stràc. L'è depérito...*(tra sé)* ... finamài èn font al tràmm èl ghà d'at dènter!

GIULIANA/ *(gridato)* E'l ghà spindìt töcc i solcc de la crocera co l'amante chèl lazarù... so sicüra! Töcc i solcc!

FEDERICO/ Sito! Stà mìa uzà! Tra tè e mé sorèla mì fi batèr föra de casa!!!

GIULIANA/ *(gridato- decisa)* Federico, vòì pö seità a stà ché a pianzèr come 'na stüpidà!

FEDERICO/ *(comeGiuliana)* So d'acordo!

GIULIANA/ *(come sopra)* J-è sés més che soporte chèste umiliasiù: adès dize basta!

FEDERICO/ Giöst, te ghét perfetamènte rizù! Adès calmèt per piazzér, te sèt tröp nervùza.... te prèpare 'na camomila *(va in cucina)* ' Na bèla camomila calda!

GIULIANA/ L'è dimagrìt dés chili! Dés chili!!!*(cammina nervosa)*

FEDERICO/ *(dalla cucina)* E'l s'è mitìt a dieta... èl me la dizìa ch'èl vulìa calà 'n po... mé capìse mìa voalter fomne: apéna vidif èn cambiamentò èn de 'n'òm... pinsì sübit ch'èl ghà 'n'amante! Giuliana, stà tranquilla L'Alfredo èl ghe n'à mìa de amanti!

GIULIANA/ Envece sé! *(nevrotica)* Gh'è 'n'amante de mès! Chèste ròbe 'na moér la j-à sènt... ma ghe la fo pagà.. ustis se ghe la fo pagà! *(solenne)* Sàlte adòs al prìm che 'ncontre per strada! *(sull'uscio)* Ma che pènsèl, de jghèi apéna lü j atributi? *(esce)*

FEDERICO/ *(entrando con la camomilla)* Perché, Gliuliana, ghé j-ét anche tè j atributi? Giuliana... turna 'ndré! La camomila.... eh sé, la camomilla de tò sorèla! Mèj, me la béaro mé la camomilla! *(si siede sul divano stressato)*

(suonano alla porta)

FEDERICO/ E'n momènt! Ma chi ghè amo? *(apre la porta)* ...Giuliana? *(entra decisa)*

GIULIANA/ Gho ripensàt! *(determinata)*

FEDERICO/ *(si siede sul divano dove ha appoggiato il bicchiere di camomilla)* Bràa, te ghét fàt bé! Fom le persùne serie e ragiunom con calma.... *(mentre sorseggia la camomilla sempre seduto)*

GIULIANA/ Gho 'it 'n'idea pö bèla...

FEDERICO/ Oh bràa, chèsta l'è la Giuliana che conòse... lucida, rasionàl... vèdèt che quant te te calmèt, te rièsèt anche a pensà? Alùra, dìm, quäl'èla chèsta bèla idea?

GIULIANA/ Ghe fo j corègn anche mé! E col sò miglior amico! *(indicando Federico)* Tè!

FEDERICO/ (*sputa la camomilla, si alza - gay*) Ma l'è mèia èl cazo! Vàrda alùra l'è mèj che te ghé fàsèt j corègn col prim che pàsa... (*impacciato*)

GIULIANA/ Dài Federico... te sè tè èl so amico dèl cör!

FEDERICO/ (*sempre gay*) Ma apunto! Pròpe a mé te domandèt 'na ròba compagna?

GIULIANA/ (*dandosi delle arie*) Te mé càtèt mèia atraènte asé? Te piàze mèia abastànsa forse?

FEDERICO/ Uuuuh, comiciom 'n'altra 'olta? Te l'o dèt zà prima: te sèt atraènte... (*solenne*)
Ma co la fomna de 'n'amico... mai!

GIULIANA/ L'è 'n bastardo, j corègn j sé ja merita! Nom prima che càmbie idea.... (*gridato lo tira per un braccio*)

FEDERICO/ (*si riprende-deciso*) T'o dèt de nò! E, per piàzér, fom mèia ròbe che dopo ne podom pintign... stom calmi, calmi, e béf la camomila che la te fa bé....

GIULIANA/ Ensoma te sèt èn riciù! (*lo provoca*)

FEDERICO/ Anche tè co sté riciù? Ma ghèt parlèt con mé sorèla per cazo? Giuliana, mé so 'n liù alter che riciù! ? (*gridato*)

GIULIANA/ (*sale sulla sedia*) E alùra che spètèt, liù de la Malaysia... "sbrànamì"! (*rimane statuarìa*)

FEDERICO/ Giuliana, sarà anche sés més... mé te capìse ma... l'Alfredo l'è èl mé amico pö caro... vé zo de lé per piàzér!

GIULIANA/ (*gridato*) L'è 'n bastardo, l'è 'n bastardo! Eco cosa l'è!... E va bé, gho capìt.... (*scende e va ad accendere la radio*)

FEDERICO/ Che fèt?

GIULIANA/ E'l fom ché.

FEDERICO/ Ma che ròba?

(*si abbassano le luci, parte la musica THAT'S LIFE, DI F. SINATRA, fa sedere Federico su una sedia e gli balla intorno*)

GIULIANA/ (*incomincia a spogliarsi, a ritmo di musica, una volta terminato lo streep sale sulla sedia rimanendo statuarìa*)

FEDERICO/ (*Prima balla anche lui mostrandosi eccitato poi va a spegnere la radio*)
....Però, chi l'arés dèt?....

GIULIANA/ Alùra, che fom? (*statuarìa*)

(suonano alla porta)

FEDERICO/ Niènt, fom niènt! J ghà sunàt.. vé zo de lé! (*Federico preoccupato*)

GIULIANA/ Aùra, so chè che spète... liù de la Malaysia... che fom?

(suonano di nuovo)

FEDERICO/ (*gridato*) Giuliana pètela lé de fa la statua e mètèt i vesticc! Sèntèt mìa che i ghà sunàt? Sét sùrda?

GIULIANA/ (*come se si fosse svegliata da un sogno*) Oh signùr! Come mé so riduzìda!!!
(*piange rimane spogliata*)

FEDERICO/ Te sét ridota màl, cara la mé Giuliana....

(suonano ancora)

FEDERICO/ E'n momènt... so dré a vègnèr...

ALFREDO/ (*da fuori*) Fedrico, so mé... dèrf...

GIULIANA/ (*piange allarmata*) Alfredo, santo cielo... che foi adès?

FEDERICO/ (*molto impacciato*) Eh... che fèt? Che fèt? Vè zo de lé e mètèt i visticc!!! (*gli butta il vestito addosso, ma Giuliana non lo prende*)

GIULIANA/ Udìo me sènte màl... me gira èl co... me sènte svègner....Federico, svègne....
(*sta per cadere*)

FEDERICO/ Giuliana, per piazér stà mìa svègner...Ma cosa ghoi fàt mé de màl? (*la prende in braccio e la porta nel bagno*) Sèrèt èn del cèso se stà mìa vègner föra per nisöna rizù... sìc minücc e mé èl mande via.... e dopo... te vé via anche tè!

GIULIANA/ Va bé, va bé... grasie... (*esce*)

FEDERICO/ (*gay*) Uh, mamasanta Alfredo, rìe.....(*mentre sta per aprire*) Udìo, èl vistit! (*nasconde il vestito di Giuliana sotto al 1° cuscino del divano*)

ALFREDO/ (*fuori scena, continua a suonare*) Federico, dèrf!

FEDERICO/ Vègne...(*apre la porta*) Alfredo, (*Alfredo ha l'aria sconvolta*) che ghe fèt ché? Te ghét 'na cera... Ma perché sét mìa nàt a caza?

ALFREDO/ (*depresso*) Arda, dìm niènt! Ghe la fo mìa a nà a casa... vedèr la meé fomna, mé fjöl.... gho 'na fàcia da funeràl! Me sènte a tòc, gho biit dés cafè e adès gho màl de pànsa... e po' ghè sèmper èl problema dei solcc... dei dés miliù....

FEDERICO/ Ché, te ghé pòdèt mìa stà!

ALFREDO/ E va bé... vo via, ma prima dim 'na ròba: èndoe gho sbaliàt... èndoe gho sbaliàt? Dopo vo via... t'èl promète!

FEDERICO/ (*parla con voce rauca*) Alfredo, te ghièt mìa d'ènnamoràt! (*sul lato sinistro*)

ALFREDO/ Che ghét dît? Sènte niènt... ma te fa màl la gùla?

FEDERICO/ Sé... sé.... gharo cjàpàt frèt sot a la dòcia....

ALFREDO/ Alsa la ùs che capìse niènt!

FEDERICO/ (*sempre rauco un po' più forte portandosi sul lato destro*) Dizìe che te ghièt mìa d'ènnamoràt! Quant te ghé fèt capì a le fomne che te sèt ènnamoràt... l'è finìda! Te ghét de fa töt chèl che le vòl lùre e po dòpo, apéna le càta 'n'alter òm che la j fa stà màl.... le s'ènnamùra de chèl e le te mòla... e tè te rèstet lé come ne strons!

ALFREDO/ (*depresso*) L'è vero, te ghét rizù... ma perché sté ròbe te me jét mìa dide prima?

FEDERICO/ Te l'ie dît, te l'ie dît... adès però te ghét de mantègner la promèsa: va a caza tò!

ALFREDO/ Sé vo, prima vo 'n atimo al cèso perché i dés cafè i m'a muìt la pansa... èn pòde pö... (*fa per andare*)

FEDERICO/ (*soprapensiero*) Va bé, vè al cèso... dòpo a caza però neh? (*ricorda che in bagno c'è Giuliana*) Nòòò, fèrmo!!! Endo vét? Al cèso te ghé pòdèt mìa nà! (*gli sbarra la strada*)

ALFREDO/ Lasèm nà perché se nò me la fo adòs! E'n pòde pö.... (*si avvia*)

FEDERICO/ (*gridato, lo trattiene*) Gho dît, al cèso nò!

ALFREDO/ Ghoi de fàla èn caméra da lèt? Se pöl saì perché pòde mìa nà al cèso?

FEDERICO/ (*gridato*) Tè col mé cèso te ghét de viga niènt a che fa! Va bé isé?

ALFREDO/ Ma perché???

FEDERICO/ Perché... perché... Alfredo: so gelùs! (*convinto*)

ALFREDO/ Sèt gelùs de tò cèso? Ma mé gho mìa de fàga l'amùr co 'l tò cèso! Fo chèl che gho de fa e dopo vo via....Dài fàm pasà!

FEDERICO/ (*profondo*) Fa mìa le spiritùs.... j-è ròbe intime, delicàde.... e po' con tôte chèle bröte malate del dè de ancö.... tè t'èl fèt apò èn font ai trààm! Alfredo, èsoma, mé ghé tègne a la mé salute, va bé?

ALFREDO/ (*deciso*) Fàm pasà1 Ghé la fo pö.... (*Federico gli sbarra la strada*) So drè a famela adòs... schérse mià!

FEDERICO/ Gho dît de nò1 Caghèt adòs ma nel mé cèso te ghé vét mià! Punto e basta

ALFREDO/ (*sofferto*) E va bé... vo mià nel cèso... ma cjàpèm èn pér de braghe de ricambio: me la so fàda adòs...

FEDERICO/ Veramènt te la sét fàda adòs? Che schifo!

ALFREDO/ (*si toglie il pantalone e rimane in mutande*) Ma varda tè che umiliàsiù.... sùl perché èl tò amico pö caro ... l'è gélus del sò cèso! Dàm èn pér de bràghe fa prèst....

FEDERICO/ Vo a tötele...(esce lato letto)

ALFREDO/ (*prende dalla valigia un boxer pulito molto colorato di Federico*)

MARIA/ (*canta da dietro la porta d'ingresso principale*) E O CORE MI FA BUM, BUM, BUM, E O CORE MI FA BUM, BUM, BUM, QUANNE PASSE TU

(**situazione molto agitata**)

FEDERICO/(*rientrando gridato*) **Uh.** Madona! 'è dré a vègnèr mé sorèla....

ALFREDO/ (*in mutande molto impacciato*) **Uh,** Dàm argot prima che la vègne dènter... so 'n mödande... che vergogna!

FEDERICO/ Sé, sé! (*esce poi torna subito*)

MARIA/ E O CORE MI FA BUM, BUM , BUM QUANNE CI STAI TU

FEDERICO/ (*scena concitata*) **Uh,** Maria la ghà la cjàf... se la te vèt èn mödànde nisù che càa dal co che la ghà 'n fràdèl riciù!

ALFREDO/ **Uh,** e alùra che fom? (*coprendosi con le mani*)

FEDERICO/ Scondèt e èn frèsa!

ALFREDO/ Va bé me sconde nel cèso isé ne'èn profite e me fo 'n bidé! (*fa per andare*)

FEDERICO/ (*Federico lo ferma*) Amo! Gho dît che èl dèl cèso... nò! Và ne le sgabüsì! (*spingendolo*) E stà lé fin quant t'èl dize mé! E'l tèmp de parà föra mé sorèla... e dòpo te vét a caza tò! Uh mamasanta!

ALFREDO/ (*sulla porta dello sgabuzzino*) Ma varda 'n po... mé nàe 'n atimo èn dèl cèso... e l'éra fàda... ma 'l signorino nò! Nèl cèso se pöl mià...(chiude la porta)

FEDERICO/ **Uh,** le bràghe, le bràghe.... (*Federico nasconde il pantalone di Alfredo sotto al 2°cuscino del divano*).

MARIA/ SENTA NA VOCE LUNTANA INT'ALLARIA....(*apre con la chiave*)

FEDERICO/ (*cantato come entra Maria*) ME STREGNE STU CORE

MARIA/ FEDERICO ...(*sorpresa*) Sét amo ché?

FEDERICO/ Mé so ché e tè? Sèmper ché te sét?

MARIA/ Ma sét amo isé? Duzièt mìa preparàt per parter?

FEDERICO/ Sé, gho de parter... sùl chè... ma tè che sét vignida a fa?

MARIA/ Pensàe che tè te fös nàt via e siccome ghè niènt de fa... gho pensàt de vègner per finì le pulisìe.....

FEDERICO/ Ma mé, che gho de fa per stà èn momènt èn pace? Che ghoi de fa?

MARIA/ Ma l'è sèmplice: te ghét de spuzàt! Isé te gharét 'na persùna vizina che la te vöi bé e che la te tagnarés èn urdèn la caza e che....

FEDERICO/ ... e che la me ròmp le scatole come té!

MARIA/ Federico, la Teresa l'è sempre disponibile... la cjàme?

FEDERICO/ Ma l'è sempèr de dré a tè, sté Teresa? Làsa perder.. làsa stà i mestér e va a caza che mé forse fo amo èn tèmp a parter!

MARIA/ Pòde mìa nà via perché gho dīt al Pepino de vègner a tòm ché e...se 'l me càta mìa, brojom 'n'altra 'olta!

FEDERICO/ Envèntèt 'na scüza col Pepino e dīga ch'èl vègne sùbit a töt perché ché te ghe pòdèt mìa stà!

MARIA/ Perché... spètèt vizite? Om o fomna? (*spettosa*)

FEDERICO/ Spète nisù! Te ghét de nà via, punto e basta! (*si sente un rumore dal bagno, moto di paura di Federico*)

MARIA/ (*contenta*) Ah, gho capit: chèsta persùna l'è zà ché!

FEDERICO/ Ché ghè nisù! Marì te ghét de nà!

MARIA/ E va bé... vo 'n atimo al cèso e po' vo. (*si avvia*)

FEDERICO/ Al cèso? (*la ferma*) Ma cos'èla sté fisasiù col mé cèso? Marì, me dispiàs ma tè al cèso te ghé vét mìa!

MARIA/ Dibù? E perché? (*sospettosa*) Chi ghè nèt cèso?(*si avvia*)

FEDERICO/ Nisü Maria... (*gli sbarra la strada*)

MARIA E alùra perchè te mé fé mìa nà? Mé so tò sorèla.... (*ironica*)

FEDERICO/ (*pensando a una scusa*) Te ghé pòdèt mìa nà... perché... perché....

MARIA/ Perché?

FEDERICO/...Perchè.. Perché gho de nàga mé! E'n pòde pö.. me la fo adòs....Uh madona! (*si chiude nel bagno*)

MARIA/ E ghe vùlia tant! Mariasantissima, che fradèl complicàt che gho!

FEDERICO/ (*dal bagno*) Vàrda che gh'enaro per èn bèl tòc... l'è mèj che tè te vàghe via....

MARIA/ Stà mìa préocupàt.. stà nel cèso finché te sèrf... la mé l'è mìa 'na ròba urgènte! E'ntànt mé mète èn urdèn la caza... come al solit ghè sèmper spurc! (*spolvera prima la credenza o il tavolo e poi il divano*) E O' CORE MI FA BUM, BUM, BUM, E O CORE MI FA BUM, BUM, BUM, QUANNE PASSE TU... ma ache ghè ché? (*trova il vestito di Giuliana sotto il 1° cuscino del divano.....*) E'n vistit de fomna? L'ie dit mé che me fradèl l'è mìa riciù! Adès ghe tape la boca mé a tòte le bröte lèngue! (*mostra il vestito, poi lo rimette sotto al cuscino*) SENTE NA VOCE LUNTANA INT'ALLARIA ME STREGNE...e ché che gh'è? Dele bràghe? (*trova il pantalone di Alfredo, sotto il 2° cuscino del divano*) Ah, ma alùra l'è riciù? (*al pubblico*) Federico, ma sèt riciù sé o nò? (*rimette il pantalone sotto al cuscino*).

(**telefono**)

MARIA/ (*gridato a Federico*) Telefono.....

FEDERICO/ (*fuori scena*) Stà mìa risponder!!!

MARIA/ Pronti?

VALENTINA/ Sono Valentina, vorrei parlare con Federico.. è in casa?

MARIA/ Si mio fratello è in casa ma in questo momento non può venire all'apparècchio perché è in bagno... è urgente?

VALENTINA/ Suo fratello mi ha chiamato ma siccome io non ero in casa ha lasciato un messaggio sulla segreteria perché lo richiamassi...

MARIA/ Signorina la mé scüze, ma lé l'è 'na fomna a töcc j efèti?

VALENTINA/ Sì sono una donna a tutti gli effetti ma perché questa domanda?

MARIA/ Ah, finalmènt 'na fomna! Vède sùl òm èn chèla caza ché! Signorina, la s'èmpresiùne mìa ma ché tra gay, bisex, omosesuaj transesuaj, eterosesuaj... capìse pö niènt....ghè 'na certa varietà de sièlta e alùra l'è mèj esèr cjàr sübit...

VALENTINA/ Capisco, scusi ma lei non sa dirmi niente? Il messaggio parlava di un viaggio da fare insieme a suo fratello...

MARIA/ Ah sé... fòrse gho capìt, mé fradèl èl ghà de fa 'n viagio e dato che l'è sùl, forse èl ghia piàzèr a 'nvidàla...

VALENTINA/ Sì... ma dipende dal prezzo ..

MARIA/ La se préocupe mìa... mé fradèl l'è 'n galantòm: èl pàga töt lü... Però gho de diga 'na ròba signorina, mé fradèl l'è un leone, un leone signorina! Ghàla capìt che ròba vòì dì? En liù... pròpe èn chèl sènso là....

VALENTINA/ E va bene questo non è un problema, ma io per partire con suo fratello gli devo parlare perché sa... ci dobbiamo mettere d'accordo, io non so nemmeno dove dobbiamo andare...

MARIA/ La ghà rizù, ma mé so niènt ghe dize apéna che se la völ fa 'sté viagio la fàghe èn frèsa perché mé fradèl tra mèz'ùra èl part.

VALENTINA/ E dove abita suo fratello?

MARIA/ Mé fradèl le stà èn via Rambotti numero 25.

VALENTINA/ Grazie a tra poco.

MARIA/ Arijdis... te védaré s'è fo mìa spuzà!

(suonano alla porta)

MARIA/ Oh, l'è zà ché?

FEDERICO/ (*fuori scena*) Mari, ch'érèl chì al telefono?

MARIA/ T'èl dize quant te vègnèt föra... Ghe n'èt amo per tant?

FEDERICO/ Sé, sé, me ocor amo tèmp... te l'o dìt: se te ghét de nà al cèso... vaa casa tò!

MARIA/ Nò, fa con comòt: a mé me s'è blocàt töt a forsa de spetà...

(suonano con insistenza)

MARIA/ Rìe, rìe.... , (*apre*) Sét tè Pepino?

PEPPINO/ (*entrando*) SI' MIO DOLCE FIORE DI LOTO, TUO MARITO E' ARRIVATO!

MARIA/ Ghè riat èl poeta...

FEDERICO/ Marì chi ghè vignìt?

MARIA/ L'è èl Pepino...

FEDERICO/ (*dal bagno*) Pès de 'n albergo l'è'sté casa!

PEPPINO/ (*leggendo dal blocchetto*) E FUI DAL COLLE IMMERSO IO STAVO, NELL'ACQUA GELIDA A GIACER VIRGOLA, (*lento*) DA LA', DA LI', (*veloce*) DA LI' DA LA'

MARIA/ Eeeeh, Dalidà! Ma che dizèt?

PEPPINO/ DA LI' VEDEI L'UNIVERSO CON TUTTI I PIANETI , SATURNO, GIOVE E MARTE

MARIA/ Ma chi la conòs töta stà zènt....

PEPPINO/ DOVE IL FUOCO ARDE E LA CARNE URLA, PUNTO. MARI, IL FUOCO ARDE E LA CARNE URLA.. MARI(*voglioso tenta di abbracciarla, ma Maria se ne scappa*)

MARIA/ Fàla tazèr Pepino sté carne che l'è mìa èl momènt!

PEPPINO/ MARIA, VUOI TU DUNQUE DIRMI CHE COSA DOBBIAMO FARE?

MARIA/ Niènt! Tè sèntèt zo, che tra poc nom a caza. E'ntànt scrif le tò poesie!

PEPPINO/ (*si siede*) Eeeh.... sèmper a scrièr... Ma èl Federico l'è partìt?

MARIA/ Nò, l'è al cèso, l'èt mìa sintìt?

PEPPINO/ Mbé? E noalter perchè non mìa via? E NOI PERCHE' NON CE NE ANDIAMO, (*alzandosi*) ANDIAMO MIA DOLCE TROIANA, ANDIAMO (*sempre voglioso, Maria scappa*)

MARIA/ La troiana de tò sorèla...! Sèntèt zo 'n atimo, sèmper dré a mé te sét! Gho de diga 'na ròba a mé fradèl.... apéna èl vé föra dal cèso.... tè scrì, scrì! Federico, ghét finìt? Gho de dit 'na ròba importante....

FEDERICO/ Emportante?

MARIA/ Sé, èmportantisima, vé föra che dòpo mé vo! Ma che sét dré a fa nel cèso? Te sét dènter da tré ùre!!!

FEDERICO/ ... Dopo te vé via?

MARIA/ Sé, sé... vé föra che dòpo vo....

FEDERICO/ (*uscendo*) So ché! Alùra sté ròba importante?

PEPPINO/ CIAO FEDERICO, (*poetico*) HAI EVACUATO DALLA FONTE GENTILIZIA LA TUA ESSENZA?

MARIA/ Come èl parla bé....

FEDERICO/ Sé, sé Pepino... gho evacuàt da la fonte gentilizia! E gho evacuàt isé tant che se per cazo ghif de nà al cèso.... v'èle sconsìlie vivamènt!

MARIA/ E'n poche paròle gh'è spösa. Scùlta: la ghà teléfonàt 'na signorina... 'na certa Valentina....

FEDERICO/ Valentina??? Me sènte màl... (*terrorizzato*)

MARIA/ Gho dit Valentina ... mià Frankstaein... ma che ghét? Somèa che a momènti te vègne 'n'ictus.... Sèntèt zo....

PEPPINO/ OH VALENTINA. SEI TU MIA VALENTINA , TU DIMMI FEDERICO , CHI E' MAI COSTEI?

FEDERICO/ Ma chi la conòs sté Valentina!

MARIA/ So sicüra... la m'à dit Valentina!

FEDERICO/ Ma perché so mià partit??? Eh va bé, la sé sarà sbaliàda perché mé conòse nisöna Valentina e adès nì a caza vòsa per piazzér!

MARIA/ Ma come te la conòsèt mià... la ghà dit che te ghét lasà 'n mesagio sö la segreteria telefonica? Ghif de fa 'n viaggio ènèma... te ricordèt mià?

FEDERICO/ Me ricorde niènt, me ricorde niènt! Marì vöt nà a caza sé o nò? (*spazientito*)

PEPPINO/ Marì nom a caza ch'èl Federico èl ghà de fa! (*voglioso*) Marì, "nom a fà" anche noalter...."non a fà"..... ghét capìt che ròba, neh Marì?

MARIA/ Ma che vöt fa, ma che vöt fa! Scrif e fa sìto! Federico, comunque stà mià préocupàt perché tanto la Valentina l'è dré a vègnèr ché.

FEDERICO/ Oh pòrca vàca... che sét dré a dì?

MARIA/ La vé ché a caza tò!

FEDERICO/ (*si siede disperato*) Osignùr! Apéna la Valentina ghe mancàa... e adès come se fa? Come se fa?

PEPPINO/ (*poetico*) E'nde sté caza VERRAI A PROFUMAR CON LA TUA PRESENZA O MIA SOAVE VALENTINA VIRGOLA, QUA, LA NOTTE, QUA IL GIORNO CHE

PENSOSO SE NE VA PUNTO. DELLA TUA ESSENZA SI INEBRIERA' IL CUOR VIRGOLA, (*Maria ripete la punteggiatura*) E DALL'ARIA AL CUOR, DAL CUORE ALL'ARIA, E DALL'ARIA AL CUOR, DAL CUOR ALL'ARIA, E DALL'ARIA

FEDERICO/ (*sempre depresso*) Marì èl Pepino èl s'è 'ncantàt...

MARIA/ Pepino!

PEPPINO/ Nò, l'è che rièse mìa a catà 'n finale....

FEDERICO/ (*disperato*) En finàl? El finàl l'è tragico Pepino.... tragico! (*indicando bagno e sgabuzzino*)

PEPPINO/ Te ghé rizù, finàl tragico: E DALL'ARIA AL CUORE E DAL CUOR ALL'ARIA, ALLA FINE D'AMOR ...TU .NE MORRAI PUNTO.

MARIA/ E ghom apò èl mort....

FEDERICO/ E adès che fo? (*fra sé*)

PEPPINO/ MIA DOLCE LEGGIADRA FANCIULLA DI NOME MARIA, che dizèt? Volom nà sé o nò?

MARIA/ SI, MIO DOLCE MARITO spàca maroni¹ Adès podom nà... (*Peppino si alza*)

(suonano alla porta)

PEPPINO/ La porta...

MARIA/ Federico, i ghà sunàt... (*nessuno apre*)

FEDERICO/ Gho sintit...

(pausa - suonano ancora)

PEPPINO/ La porta.....

MARIA/ Federico, i ghà sunàt....

FEDERICO/ Gho sintit, gho sintit.... (*non apre*)

(suonano ancora)

PEPPINO/ Ma chi dèrf sté porta?

MARIA/ Federico, dèrve mé?

FEDERICO/ Fèrmi! Dèrve mé (*apre molto lentamente., Appena apre la porta parte la musica trionfale, Valentina è una prostituta, molto attraente entra come una star sensuale*)

e provocante con vestito elegante con spacco profondo in modo da far vedere la gamba; ha con sé una piccola valigia, che lascerà sulla soglia appena entra)

VALENTINA/ (*dopo la musica va da Peppino*) Sono Valentina....

PEPPINO (*turbato*) OH MIA DOLCE PRINCIPESSA, mé so Pepino... ma perché so mia Federico???

VALENTINA/ Piacere... (*gli allunga la mano , Peppino gliela bacia in modo sensuale*)

MARIA/ Piantala de fa le stüpìt! Vàrda che te tire dré la prima ròba che me capita 'n mà! (*a Valentina*) Piazer, mé so Maria, la sorèla del Federico... (*indicandolo*)

VALENTINA/ Piazer

FEDERICO/ (*incantato*) Ciao Valentina...

VALENTINA/ Federico.... ? (*gli allunga la mano per farsela baciare*)

FEDERICO/ Sé, sé, sé! So mé!

MARIA/ Brào Federico, te ghét troàt pròpe na bèla murùza!

VALENTINA/ Ma noalter som mia fidansàcc... ghom sùl de fa 'n viàs ènèma... se ne métom d'acordo....

PEPPINO/ Per mé, vé mitif d'acordo èn do minücc!

FEDERICO/ (*sempre perso ed eccitato*) Sé, sé... 'n acordo per fa sté viàs èl catom sèns'alter... (*tra sé*) Mamma santa....

MARIA/ Come sif bèj!!! Ve vède zamo daànti al'altàr.... (*si sente un rumore*)Federico, gho sintit èn rumùr dal cèso...

PEPPINO/ A mé me soméàa da le sgabüsì...

VALENTINA/ (*sensuale*) E... 'ndoe ghét decizo che pasarom chèste nocc de pasiù....Federico?

MARIA/ Federico, rispondèga!

PEPPINO/ FEDERICO RISPONDI TOSTO!

FEDERICO/ (*sempre più perso con gli occhi fissi su Valentina che gli gira intorno in modo sensuale*) Valentina, fa tè... per mé và bé qualsiasi posto.. anche èn font al tràmm....

VALENTINA/ Và bé, alùra narom sö 'n'izola.... (*molto vicini*)

PEPPINO/ SI, E FEDERICO SARA' IL TUO ROBINSON CROSOUE'

MARIA/ (*concitata*) E... endo nif, èndo nif?

VALENTINA/ Narom èn Giamaika

MARIA/ Sé nì èn Giamaika, cati la pö bèla palma, vé mitì sota e... turnì fra 'n més!

PEPPINO/(*squillante*) TORNATE ABBRONZATI E SAZI

MARIA/ Signorina, la la fàse felice èl mé Federico.....(*si sente un rumore*) Federico, gho sintit èn rumùr ne le sgabüsì....

PEPPINO/ Marì, l'éra dal cèso, l'o sintit dal cèso....

VALENTINA/ E quant partom? (*si allontana*)

FEDERICO/ Sübìt! Adès, immédiatamènt! (*si sente un rumore*)

PEPPINO/ Federico gho sintit èn rumùr dal cèso....

MARIA/ Nò, l'éra da le sgabüsì!

PEPPINO/ Nò, l'éra dal cèso so sicür!

MARIA/ Da le sgabüsì!

FEDERICO/ (*gridato*) Sito! Fì sito! Sì dré a spaéntà la signorina.... Scüza Valentina....èl tèmp de vistim e sistémà 'na facènda e... po' se part!

VALENTINA/ Eco, fom al a svèlta che mé so mìa uza a spètà.... (*mette in evidenza la gamba su una sedia in modo provocante, proprio davanti a Peppino*)

PEPPINO/ Uh, signorina.. la ghà 'na sgorléra nèj calsècc! (*avvicinandosi con gli occhi*) La varde ché... l'è tötà rota... pòs tocà? (*mette la mano sopra*)

MARIA/ Ma stà fèrmo! El toca lü.... Sèntet zo e... scrif!

VALENTINA/ Oh, l'è véra... i sé sarà rumpìcc nèl vègner ché... gho fàt töt de cursa! Ndoe pòde nà a cambjàmèj? Pòs mìa parter isé...

MARIA/ Signorina, la compagne nel cèso....

FEDERICO/ (*terrorizzato, e tappandosi il naso*) Marì... èl cèso l'è gnamo èn condisiù.... comàagna la signorina ne la mé stansa da lèt... per piazér...

PEPPINO/ (*prende la vialigia di valentina lasciata sull'uscio e gliela dà*) VALENTINA VAI NELLA STANZA DA LETTO CHE E MEGLIO, MI SA' CHE LA FONTE GENTILIZIA DI FEDERICO NON HA ANCORA ESAURITO IL SUO EFFETTO (*toccandosi il naso*)

VALENTINA/ Molto gentile, gràsie....

MARIA/ Signorina, la vègne con mé isé ghé fo véder tóta la caza del Federico....

PEPPINO/ Vègne anche mé! (*fa per andare*)

MARIA/ Tè stà ché se nò te tire adòs vargot! Scrif, scrif.....

PEPPINO/ Po' la dís che so mé chèl gélùs.....

MARIA/ Signorina Valentina, prego... prego....

VALENTINA/ Gràsie... se ghé dispiàs mia me ritoche anche èl truco.... (*mentre escono*)

PEPPINO/ Völela fàs anche 'na dòcia, signorina Valentina? (*gli corre dietro*)

FEDERICO/ Pepino!!! ...(voglioso) Me farésèt èn piazzèr?

PEPPINO/ Dìm...

FEDERICO/ Cromptèm èn màs de röze rose.. per..... Valentina... (*stordito*)

PEPPINO/ Però dàm i solcc perché ghe n'ò gnà ü!

FEDERICO/ ...Và a mé nòm, èl fiorista èl me conòs... dòpo pasaro mé a pagà....

PEPPINO/ Béla, béla.. pròpe bèla! Te ghét catàt pròpe 'na bèla murùza!

FEDERICO/ Tròp bèla... me gira 'l co.....

PEPPINO/ Te capìse... (*Peppino esce*) Vo e turne....

FEDERICO/ (*breve controllo della situazione poi apre il bagno*)

(a bassa voce Giuliana; Federico rauco)

GIULIANA/ Finalmènt.... L'Alfredo l'è nàt via?

FEDERICO/ Gnamo, gnamo Giuliana... stà seràda ne le sgabüsì tè....

GIULIANA/ E perchè?

FEDERICO/ (*prende il vestito sotto il cuscino del divano*) L'è long de spiégàt.... adès per piazzér vèstèt èn frèsa e pò v' a caza tò....e stà mia dì 'na parola de chèl che gh'è sücedit ché, me racomànde.....

GIULIANA/ (*mentre si veste*) Ma gnà per sògn! Mé a caza ghe vo mia, adès che gho catàt L'Alfredo èl ghà de dàm tôte le spiègasiù che vò! Me dispiàs ma mé dé ché me möe mia!

FEDERICO/ Come sarésela che te te mòèt mià? Vöt ne scandalo? L'è chèl che te vòèt?

GIULIANA/ Me möe mià e bàsta! El ghà de dìm che fine ghaj fàt i dés miliù!

FEDERICO/ Ah....! Sté dés miliù!!! Ma come fom? Come fom? Va bè, fom isé: adès te vé föra, te spètèt sìc minücc e po' te sunèt, isé Alfredo èl pensarà che tè te sàpèt apéna riàda... d'acordo?

GIULIANA/ E va bé... ma te do apéna sìc minücc!
(*l'accompagna*)

FEDERICO/ Sé, sé... ma adès và.... (*dopo che esce Giuliana, apre la porta dello sgabuzzino*)

(**a voce normale**)

ALFREDO/ (*Alfredo esce in mutande*) Udio mama! Sté sgabüsì èl me somèa la cèla de 'na prisù.....

FEDERICO/ Eh sé, l'è 'n po picinì....

ALFREDO/ L'è nàda via tò sorèla?

MARIA/ (*fuori scena chiamando*) Federico.... (*Alfredo e Federico salto di paura, Alfredo ritorna di corsa nello sgabuzzino accompagnato da Federico*) (*in scena*) Federico, scüza....

FEDERICO/ Che gh'è? (*con le spalle allo sgabuzzino, impaurito*)

MARIA/ Ma che fét lé?

FEDERICO/ Niènt, gho de cjapà 'na ròba ne le sgabüsì... Che vöt?

MARIA/ Scùlta, ala Valentina pòde fàga véder le foto dèla tò prima cumuniù? Te dispàs?

FEDERICO/ Nò... nò... se ghe fa piazér--- Ma perché?

MARIA/ (*felice*) Vòi fàga véder da zuina come sìe bèla!!!! (*esce*)

FEDERICO/ (*cantato*) Eh già...: BELLA, BELLA COMMA A NA STELLA.....(*ad Alfredo*) Alfredo, fom ala svèlta per piazér!

ALFREDO/ E isé te völarés nà èn Giamaika eh? Gho sintìt töt!

FEDERICO/ Me ne so nasurzit! Amo 'n po e te faèt scjopà i fuochi artificjài lé ne le sgabüsì.... Dài vèstèt e po' va a caza tò! (*gli dà un pantalone suo che prende dalla valigia*)

ALFREDO/ (*mentre si veste*) Tè te sèt semo! Mé a caza ... e tè èn Giamaika co la Valentina? Bèl amico che te sèt!

FEDERICO/ Alfredo, te sèt tè che te me mitit èn chésto bordè!

ALFREDO/ Endo èla la Valentina??

FEDERICO/ L'è de là con mé sorèla... Alfredo, te ghièt rizù: Valentina l'è.... tròp bèla!

ALFREDO/ (*nervoso*) E'l so, èl so... gho de parlàga, fàm pasà!

FEDERICO/ Nò, spèta 'n momènt.... (*lo trattiene*)

ALFREDO/ Fàm pasà, fàm pasà.... che prima, quant te m'èt sbaràt la stràda, me la so fàda ados! Fàm pasà, fàm pasà!!! (*spingendo*)

FEDERICO/ Spèta, spèta.....

(suonano alla porta)

FEDERICO/ Chi è?

GIULIANA/ Federico, so Giuliana... dèrf...

FEDERICO/ 'N atimo... so mìa presentabile.....

ALFREDO/ (*impaurito*) Federico, l'è la mé fomna.....

FEDERICO/ Gho sintit...

ALFREDO/ E adès che foi?

FEDERICO / (*si toglie l'accappatoio, si riveste*) Scùlta, gh'è dei momènti ne la vita che se ghà de fa de le sièlte importanti, sèt d'acordo?

ALFREDO/ Sé, e alùra?

FEDERICO/ Alfredo, chèsto l'è giù de chèi momenccl!

ALFREDO/ E'n che sènso?

FEDERICO/ En che sènso? (*indicando lato letto*) Dé là ghè la Valentina, 'na prostituta dela quàl tè te te sèt perdutamènte ènnamoràt. Dé ché (*indica la porta d' ingresso*)) ghè la tò fomna, la tò famèa... adès te ghèt de sièlier: da che bànda te vòt nà?

ALFREDO/ (*fa per andare*) Mé vo ne le sgabüsì, cjamèm quant la mé fomna l'è nàda via!

FEDERICO/ (*lo ferma*) Làsa stà le sgabüsì! Vòt pasà la vita a séràt ne le sgabüsì? Alfredo, adès te ghèt de sièlier....

ALFREDO/ (*serio*) L'è vero gho de sièler.... e décide 'n'altra 'olta! Adès vo ne le sgabüsì!
(*tenta di nuovo di scappare*)

FEDERICO/ Alfredo!!!

GIULIANA/ Dèrf Federico!

FEDERICO/ Finise de vistim e po' te dèrve.... (*ad* Alfredo) Scùlta, tùrna co la tò fomna... salva la tò famèa.... E po' la Valentina la ghà zà catàt 'n alter cliènt: (*contento*) él se cjàma Federico, farom èn viàs ènsèma..... èl sèt che la me piàs? Alfredo, vède mìa l'ùra de parter....

ALFREDO/ Aaaah, l'è per chèl alùra che te vöt che tùrne da la mé famèa.....

FEDERICO/ Mé vòì che te turnèt da la tò famèa perché... l'è la solusiù pö bèla! (*solenne*)
Per mé la famèa l'è sacra!

ALFREDO/ Bèla scopèrta... tè la famèa te ghé l'èt mìa! Te do 'n consilio: stà mìa parter, se nò te faré la mé fine... te sèt zà sö la bùna stràda!

FEDERICO/ Ma per la Valentina mé o 'n alter l'è l'istès! L'è 'l so laurà...

ALFREDO/ Mé te l'o mìa dèt ma la Valentina l'è mìa 'na prostituta come le alte....
Valentina la ghà 'n cör!!!

FEDERICO/ Gho vist1 La ghà 'n cör isé! (*indicando il sedere*) Comunque, che Valentina la sàpe 'na prostituta, sùl mé sorèla la se n'è mìa nascurzida.... Certo l'è 'na prostituta de clase, 'na bèla prostituta... però sèmper chèl l'è! E adès ènvènta 'na scüza per Giuliana perché mé ghé dèrve!

GIULIANA/ Federico, dèrf!

ALFREDO/ Udìo, ma che ghe dize? Me vé èn mènt niènt....

FEDERICO/ Fàtèl vègner èn mènt, perché adès mé dèrve! (*apre la porta*) Ciao, Giuliana!

GIULIANA/ Alfredo?

FEDERICO/ Alfrdo, ghè la Giuliana.... (*Alfredo sta di spalle*)

GIULIANA/ Alfredo, dìm che ròba l'è dré a süceder! Vòi la verità!!!

FEDERICO/ Dìga la verità! Confèsa!

GIULIANA/ Se sé tràta de 'n'altra fomna te pòdèt anche fa sènsa confésàt.... perché te perdunarés mai! Dimèl e te me védaré pö!

ALFREDO / E va bé, te dizaro la verità: no ghè nisöna fomna! Mé rinunciarés mai a té, a mé fiöl, a la mé famèa... a la nòsa stòria....per 'n'amante, per 'na stüpida scapatèla!

GIULIANA/ Se te ghét mìa 'n'amante... alùra cosa ghè sùcès èn chèsti sés més?

ALFREDO/ Gho pasàt sés més d'infèrno, bröcc, oribji... per culpa.... (*pensando a cosa inventare*)

FEDERICO/ Per culpa?

GIULIANA/ Per culpa?

ALFREDO/ E va bé! Per culpa de 'na diagnosi sbaliàda! I dutùr i ghìa diagnosticàt èn bröt màl ai pulmù..... E'co te l'ò dèt!

GIULIANA/ Te ghét èn bröt màl ai pulmù... e te m'èt dèt niènt?

ALFREDO/ Nò, ma che ghét capit? Ghe l'è mìa mé èl bröt màl, èl bröt màl èl ghe l'ìa.... (*piangendo abbraccia Federico*) Federico.....

FEDERICO/ (*al pubblico*) Ma disgrasiàt!!! Ma che ghé salta 'n mènt?

GIULIANA/ Federico, l'è éra?

FEDERICO/ (*piangendo*) Sé Giuliana, l'è 'éra, gho pasàt sés més d'infèrno, sùl come 'n cà a combater contra chèsta oribìl verità e se l'era mìa per Alfredo ch'èl m'è stàt vizì... molto vizì... (èn pratica ghe lo 'it sèmper tacàt al cül)... a consolàm... so mìa se ghé l'arés fàda a nà aànti e a superà chèsto bröt momènt....

GIULIANA/ (*fredda ad Alfredo*) L'è mìa 'era! No ghé crède... perchè te m'è dèt niènt a mé?

ALFREDO/ E perché te l'ò mìa dèt....? Federico, perché ghe l'ò mìa dèt?

FEDERICO/ (*piangendo*) Giuliana, so stàt mé! Vulie che nisü èl saies... gnà mé sorèla.... la la sa....

ALFREDO/ L'è la verità... te ghét de cridim!

FEDERICO/ E l'è stàt mèj isé perché, dopo analizi pö acüràde... la diagnosi l'è risültàda sbaliàda per mé fürtüna! Perché mé no gho nisü bröt màl.... (*fa gli scongiuri*)

ALFREDO/ Giuliana, che ràsa de crocera pudie fa sapèndo che 'l mé amico pö caro l'éra dré a mörèr? Ghé stàe mìa col co....!

GIULIANA/ (*venale*) E va bé, ghé crède... ma se l'è isé... che fine i ghà fàt i dés miliù de la crocera? Alfredo, che fì i ghà fàt? E'ndo j-è? Chi ghé j-à?

ALFREDO/ E'ndo j-è?

FEDERICO/ Chi ghé j-à?

ALFREDO/ J o dàcc....

GIULIANA/ A chi ghé j-èt dàcc?

ALFREDO/ J o dàcc a..... Federico! Ma se tràta sùl d'èn prèstit....

FEDERICO/ (*al pubblico*) Ma bröt bastardo.....

GIULIANA/ Federico, come sarésela?

FEDERICO/ Alfredo, spiégagh'èl tè come saréséla, che a mé me vé de pianzer....

ALFREDO/ Federico, nò... spiégagh'èl tè... perché a mé la mé crédares mìa.....

FEDERICO/Giuliana..... apéna gho 'ît la notisia, ghie decidìt de fàm de le analizi pö aprofondide perché vùlie mìa raségnam a l'idea de eser malat... anche perché, a dì la verità, mé me sintie èn liù... no ghie mìa dulùr... e isé gho pensàt de nà a New York 'ndo ghè 'na clinica costosissima ma super specializàda... (*piange*) ma sie dispéràt perché ghie mìa solcc asé....

ALFREDO/ Isé gho dàt mé i solcc de la crocera... Giuliana, Federico l'è l'ünic amico vero che gho....

FEDERICO/ Ma dopo, per fürtüna, l'è stàt pö necessario perché, gho rifàt le analizi ché èn Italia e la diagnosi l'è rizültàda sbaliàda... chèsta l'è la pura verità!

ALFREDO/ L'è nàda pròpe isé!

GIULIANA/ E va bé... ma se l'è nàda isé e i solcc i t'è pö sirvìcc... adès Federico èl ne ridarà i nòs dés miliù... giöst?

ALFREDO/ Giöst! Adès èl Federico èl ne j-à ridà.....

FEDERICO/ Che gho de dàt? Scüza sìe distràto... che ghoi de ridàt? Gho mìa sintìt....

GIULIANA/ I dés miliù! E'l prèstit che 'l t'à fàt l'Alfredo....per le analizi....

FEDERICO/ Ah, certo... sé, sé... (*fra sè*) Dés miliù! Ma sé, l'è normàl... va bé, **dopo**.... te j rido....., stà mìa préocupàt che.... **dopo** te j rido....

ALFREDO/ Federico, fa 'n asègn... a chèl punto ché l'è.....**necesario**.....

FEDERICO/ (*sofferto*) Alfredo, fo 'n asègn?

GIULIANA/ (*felice*) Sé, Sé, fa 'n asègn, isé la nòsa crocera l'è salva!!!

FEDERICO/ (*piangendo*) E va bé, Alfredo, te fo 'n asègn ch'èl se cjàma Pietro... gh'èt capìt? (*fa l'assegno*)

GIULIANA/ Che vöi dì?

ALFREDO/ Niènt, Giuliana... Federico èl ghà l'abitudine de dà 'n nòm a töcc j asègn ch'èl fa.... l'è 'na manìa... e chèsto èl l'à cjamàt Pietro!

FEDERICO/ E'co l'asègn.....

ALFREDO/ (*tenta di prendere l'assegno, ma Giuliana è più veloce*)

GIULIANA/ (*lo abbraccia*) Caro, la nòsa crocera l'è salva! E mé che pensàe che te ghiesto 'n'amante....

FEDERICO/ Ma quàla amante.....

GIULIANA/ (*vanno sul divano*) No vède l'ùra de parter....

ALFREDO/ A chi t'èl dizèt....

(suonano alla porta)

ALFREDO/ Federico, j ghà sunàt!

FEDERICO/ Dèrf té ... mé me sènte mià tant bé... me gira èl co.....

ALFREDO/ Va bé... (*va fuori*) Federico, l'è 'l fiorista....

PEPPINO/ Ma che fiorista! Mé so èl Pepino! Se ricordèl mià? Pepino Scirocco!

ALFREDO/ Ah sé, l'è vero... Alfredo Gelo, piazer! El me scüze ma so amo èn po rintronàt....

PEPPINO/ Federico t'o portàt i fiür....

FEDERICO/ Gràsie Pepino.... (*li prende*) Finalment! So dré a vègner föra da 'n incubo...

PEPPINO/ E ghe crède! Vàrda che bèl incubo che te ghét ché! (*riferendosi a Valentina che è appena entrata; insieme a Maria*)

VALENTITA/ Eco, so pronta! Mé so cambiàda i calsècc, mé so sistemàda 'n pö.... Federico, che bèla caza che te ghét! Ghom vardàt j album de le tò foto.... adès so töt de tè... passato, presente e futuro.... (*sensuale*)

MARIA/ Amen! Alùra, quànd'è che organizom sté bèl matrimonio?

FEDERICO/ (*poetico*) Valentina, chèsti j-è per tè... (*le dà i fiori*)

VALENTINA/ Gràsie, j-è molto bèj! Mé gho la pasiù per le röze rose.... Ma vède che ghè dej ospiti.... Anche l'Alfredo?

GIULIANA/ Vé conusìf?

VALENTINA/ Certo..... (a Federico) l'è 'n mé vècc cliènte....

ALFREDO/ (tossisce, appena Valentina dice e' UN MIO....)Valentina, te présènte mé moér Giuliana.... (sottolineato)

VALENTINA/ Piazer...

GIULIANA/ (ad Alfredo) Piazer.. e... come mai vé conusìf?

ALFREDO/ E come mai ne conosom? Giuliana, ma come? Vöt che conòse mià la fomna del mé pö caro amico?

MARIA/ Siòra Giuliana, ghàla vüst mé fràdèl che bèle fomne ch'èl frequènta?

GIULIANA/ Sé, sé, so pròpe contènta per lü!.... Dòpo chèl ch'èl ghà pasàt.....

MARIA/ (piangendo) Federico, perché? Che ghét pasàt, che ghét pasàt?

FEDERICO/ Niènt Maria... èl pasàt l'è pasàt!!

MARIA/ Siòr Alfredo, èl ghà pròpe 'na bèla fomna! El me la pùdia dì prima....

ALFREDO/ Sé, 'na fomna che adès mé faro felice: partom per 'na splèndida crocera!

GIULIANA/ (calda) Sé, 'na crocera de amùr e pasiù.... ghom de récupérerà sés més, amore!!!

PEPPINO/ (focoso) Marì, récupérerom anche noalter! Marì, récupérerom mai niènt noalter???

MARIA/ E che ròba ghìf de festégià?

GIULIANA/ Déz agn de matrimonio!

MARIA/ Gho pròpe göst!

PEPPINO/ Marì, festégiom anche noalter! Marì, festégiom mai niènt noalter???

VALENTINA/ (abbracciatì) Noalter invece partom per la Giamaika, vero Federico?

FEDERICO/ Sé, sé, gh'è 'na palma tötta per noalter che la ne spèta....

PEPPINO/ Marì, ma ché i parti töcc... e noalter quando partom? Marì, ma noalter partom mai? Marì, Marì, partom apò noalter! Marì, èndo nom?

MARIA/ Pepino, noalter nom da nisöna bànda!

PEPPINO/ (*voglioso la abbraccia e continuerà a toccarla*) Come sarésła? MIA DOLCE SIRENA DEL MARE, partom anche noalter, TUFFIAMOCI SENZA PAURA NEL MARE DELL'AMORE E ABBANDONIAMOCI AL VORTICE DELLE PASSIONI.... Mari, Mari, batomès nel vortice... ch'èn dizèt Mari? Rispont Mari!

MARIA/ Caro èl mé polipo spàca maroni... che 'l ghà sùl 'na ròba nèl co.... èndoe te la volarèsto portà la tò sirena passionale....? sentom!

PEPPINO/ Mari, mé te porte a Honolulu, a Hong Conghe... ma anche a Venésia se te ghét pora de cjapà l'aparèchio! (*si abbracciano*) L'èmporant l'è che partom! Che dizèt mari?

MARIA/ E che dize?... Pepino dize.... (*gridato*) che me piazzarès parter caro èl mé polipo ma ghé 'völ i solcc e tè te ghét gnà 'na lira! Alùra.... niènt vortice!

PEPPINO/ Ma che ghé 'öl? Se fa prèst! (*avvicinandosi*)...Federico?

TUTTI/ Prèstègn dés miliù! (*allungano la mano verso Federico, tutti fermi, fino alla chiusura del sipario*)

FEDERICO/ Aaaaaaaah (*crolla a terra svenuto*)

(Parte la canzone E O' CORE MI FA BUM , BUM, BUM)

F I N E

Dello stesso Autore

<http://www.orestedesantis.com/teatro.htm>